



UN CONGRÈS INTERNATIONAL
**CHANGEMENT
CLIMATIQUE +
COLLECTIVITÉS**
UN APPEL À L'ACTION

2 AU 5 OCTOBRE 2010. MONTRÉAL, CANADA



2 - 5 Octobre, 2010
Montréal

Congrès international ICU
Programme final



Message du premier ministre du Québec



Le Québec, comme État fédéré, a fait ses choix

Bienvenue au Québec! Quelle belle initiative que ce congrès international sur le thème des changements climatiques et des collectivités! Lieu par excellence pour partager votre expertise, ce rassemblement permettra de bien saisir toute la portée de vos décisions en urbanisme dans l'émergence de sociétés plus viables. De plus, avec les plans d'action de développement durable qui se multiplient, j'ai la conviction que le visage de nos municipalités continuera de changer pour le mieux.

Vous jouez un rôle clé dans cette transformation de nos milieux de vie, puisque vous concevez les plans qui ont et auront des répercussions à long terme sur la qualité de vie de nos collectivités. Celles-ci font face à des défis majeurs : protection des milieux naturels, aménagement et densification des milieux urbains, gestion de la consommation d'énergie, renouvellement des infrastructures publiques et privées. À la lumière de ces défis urbains de plus en plus complexes, la profession de l'urbanisme se renouvelle sans cesse afin d'élargir ses compétences pour tenir compte de tous les aspects des principaux enjeux dans la réalisation d'un projet.

Par ailleurs, le gouvernement du Québec est d'avis, comme vous, qu'il est nécessaire de surveiller l'évolution du climat et ses incidences sur les milieux naturels et aménagés. Faciliter l'adaptation de nos collectivités aux répercussions des changements climatiques est au centre de nos priorités. C'est pourquoi notre Plan d'action 2006-2012 sur les changements climatiques prévoit déjà plusieurs mesures à cet effet.

Au Québec, nous avons choisi la voie de l'économie verte, l'économie de demain, pour aménager et développer notre territoire de façon durable et intégrée. Le marché du carbone, les énergies renouvelables, la mobilité durable, les bâtiments éconergétiques et la commercialisation de produits verts sont au cœur de nos solutions.

Que ce congrès ouvre la porte à de multiples échanges constructifs!

Le premier ministre du Québec,

Québec 



Les organisateurs

Le succès du congrès dépend en grande partie du travail remarquable du comité organisateur et, plus particulièrement, des efforts déployés par tous ses membres pour encourager l'échange des connaissances et la présentation d'idées et de recommandations d'excellence.

Comité organisateur du Congrès

Blake Hudema MCIP, Committee Co-Chair
France Levert MICU, Committee Co-Chair
Marni Cappe MCIP, CIP Council Liaison
David F. Brown MICU, Academic/Student Liaison
Gary D. Willson MCIP, Communication/Fundraising
Dr. Gary Davidson FCIP, Climate Change Liaison
Ronald Shishido FCIP, International Affairs Liaison
Christopher J. Leach MCIP, National Affairs Liaison
Claude Beaulac MICU, Representative
Thomas Duchaine MICU, Program Co-Chair
David R. Witty FCIP, Program Co-Chair

Comité du programme

David R. Witty FCIP, Co-Chair
Thomas Duchaine MICU, Co-chair
Elisabeth S. Arnold MICU
Beate Bowron FCIP
Alicia I. Bulwik MCIP
Jayne Engle-Warnick MCIP

Comité des communications et commandites

Gary D. Willson, MCIP, Co-chair
France Levert, MICU, Co-Chair
Tanya Doucette
Jacqueline East
Peggy Masnyk, MCIP
Jacques Paynter, MCIP
Dana Schmalz



Conférenciers principaux



Larry Beasley

Larry Beasley est reconnu à l'échelle internationale comme l'un des meilleurs urbanistes du monde.

Ses réalisations ont été classées en 1996 parmi les «100 meilleures pratiques d'urbanisme de la planète». L'Institut royal d'architecture du Canada lui a remis en 2003 une médaille d'excellence pour son travail de promotion de l'architecture. Fellow de l'Institut canadien des urbanistes, il intervient régulièrement comme conseiller auprès d'administrations municipales du monde entier.



Wade Davis

Wade Davis est explorateur en résidence à la National Geographic Society (NGS). Celui que la NGS inclut parmi les «explorateurs du millénaire» a obtenu son doctorat en ethnobotanique à la Harvard University. Ses explorations anthropologiques et botaniques l'ont mené des forêts de l'Amazonie aux montagnes du Tibet, en passant par le pôle Nord et les déserts de l'Afrique. Ses présentations, illustrées de photos à couper le souffle, constituent un hommage émerveillé à la richesse et à la diversité de l'humanité, telle qu'elle s'exprime dans les innombrables cultures de la planète.



Fatimata Dia Touré

La directrice de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie (IEPF) lève le voile sur le secret le mieux gardé de la Francophonie : une expertise en énergie et en environnement liée à l'OIF, établie à Québec depuis plus de 20 ans. Sénégalaise d'origine, elle dirige l'IEPF depuis septembre 2007. Juriste environnementaliste, elle s'est spécialisée en administration et en études bancaires à Dakar, dans les années 80.



Jan Gehl

Jan Gehl traitera du rôle de l'urbanisme et de l'aménagement urbain dans un contexte de changement climatique. Il est professeur d'aménagement urbain à l'École d'architecture de l'Académie royale des beaux-arts de Copenhague. Il est également associé fondateur de Gehl Architects, un cabinet de conseillers en qualité urbaine. Ses recherches sur les espaces publics et la vie publique, amorcées à Copenhague, ont rapidement trouvé des applications dans de nombreuses autres villes d'Europe, d'Amérique du Nord, d'Asie et d'Australie. Ses idées et approches de l'aménagement des espaces publics intègrent les technologies les plus avancées tout en se souciant de faciliter et d'améliorer le plus possible la vie quotidienne des utilisateurs.



Conférenciers principaux



Chantal Hébert

Chantal Hébert participe régulièrement à la télévision et la radio à des émissions d'actualité en français et en anglais. Avant son entrée en poste, Hébert a travaillé comme correspondante de Montréal pour le Toronto Star de février 1999 à septembre de la même année. Elle a débuté sa carrière en 1975 à Toronto travaillant pour des nouvelles télévisées de Radio-Canada.



Andrew Weaver

Andrew Weaver est l'un des climatologues les plus éminents de la planète. Il a été auteur principal au sein du Groupe d'experts intergouvernemental des Nations Unies sur l'évolution du climat (GIEC), qui a partagé en 2007 le prix Nobel de la paix avec Al Gore. Keeping Our Cool, le nouvel ouvrage lucide d'Andrew Weaver a stimulé de nouveaux débats sur le changement climatique et la durabilité. David Suzuki le qualifie de «dernier signal d'alarme qui nous pousse vers une voie différente dans le domaine énergétique, celui des énergies renouvelables et de l'efficacité.»



Rapporteur



STEVEN GUILBEAULT, co-fondateur, coordonnateur général adjoint, porte-parole campagne Climat et Énergie, Équiterre

Membre fondateur d'Équiterre, Steven Guilbeault s'intéresse aux questions environnementales et particulièrement au dossier des changements climatiques depuis le début des années 90. Il a coordonné la campagne Climat et énergie pour Greenpeace Canada pendant 10 ans, en plus de coordonner une campagne pour Greenpeace International.

En plus de son poste de coordonnateur général adjoint chez Équiterre, M. Guilbeault assure la co-présidence du Réseau Action Climat international et la présidence du Comité spécial sur les énergies renouvelables, créé par le ministère des Ressources naturelles du Québec.

Tout au long de sa carrière, il a participé à la majorité des rencontres internationales des Nations Unies sur les changements climatiques. En 2009, il a fait paraître un premier livre : *Alerte ! Le Québec à l'heure des changements climatiques*, portant sur son expérience des négociations internationales sur le climat.

En 2009, Monsieur Guilbeault a été nommé membre du prestigieux Cercle des Phénix de l'environnement du Québec, en plus d'être identifié comme l'un des 50 acteurs mondiaux du développement durable par le magazine français *Le Monde*.



Vendredi 1^{er} octobre 2010

Ateliers de formation intensive

Salle Musset – Anglais
Salle Hémon - Français
UF = 6.0

9 h – 16 h

ATELIER DE FORMATION INTENSIVE ITW1a, première partie

Module de deux jours – Atelier sur les changements climatiques

L'ICU a préparé cet atelier de formation intensive de deux jours sur les changements climatiques avec l'aide du ministère des Ressources naturelles du Canada. Cet atelier est une première, et l'ICU l'offre gratuitement aux participants.

On abordera les notions fondamentales de la science du changement climatique, on étudiera les effets observés à l'échelle régionale et on présentera des plans d'adaptation des collectivités aux changements climatiques. L'atelier se déroulera simultanément en anglais et en français et est limité dans chaque cas à 25 participants.

CONFÉRENCIERS DE LA SESSION EN ANGLAIS :

Russ Fuoco MICU, urbaniste communautaire, Victoria, C.B.
Eleanor Mohammed MICU, Leduc County, AB

CONFÉRENCIERS DE LA SESSION EN FRANÇAIS :

Claude Duquet MICU, agent professionnel en urbanisme, Ville de Sherbrooke, QC
Malaka Ackaoui MICU, Architecte Paysagiste/Urbaniste, Williams, Asselin, Ackaoui associés Inc., Montréal QC
Shoma Murshid MICU, Ville d'Ottawa, ON

Salle Joyce

10 h – 17 h

Réunion du conseil d'administration et séances de la Commonwealth Association of Planners

Changement Climatique et Environnement Naturel (NE)
Changement Climatique et Environnement Bâti (BE)
Changement Climatique et Environnement Social (SE)
Changement Climatique et Économie (EE)

La thématique Environnement Bâti est commanditée par
City of Calgary, Development & Approvals Department



Samedi 2 octobre 2010

Ateliers de formation intensive

Salle Musset – Anglais
Salle Hémon - Français
UF = 6.0

9 h – 16 h

ATELIER DE FORMATION INTENSIVE ITW1b deuxième partie

Module de deux jours – Atelier sur les changements climatiques

L'ICU a préparé cet atelier de formation intensive de deux jours sur les changements climatiques avec l'aide du ministère des Ressources naturelles du Canada. Cet atelier est une première, et l'ICU l'offre gratuitement aux participants.

On abordera les notions fondamentales de la science du changement climatique, on étudiera les effets observés à l'échelle régionale et on présentera des plans d'adaptation des collectivités aux changements climatiques. L'atelier se déroulera simultanément en anglais et en français et est limité dans chaque cas à 25 participants.

CONFÉRENCIERS DE LA SESSION EN ANGLAIS :

Russ Fuoco MICU, urbaniste communautaire, Victoria, C.B.
Eleanor Mohammed MICU, Leduc County, AB

CONFÉRENCIERS DE LA SESSION EN FRANÇAIS :

Claude Duquet MICU, Ville de Sherbrooke, QC
Malaka Ackaoui MICU, Williams, Asselin, Ackaoui associés Inc., Montréal, QC
Shoma Murshid MICU, City of Ottawa, ON

9 h – 16 h

DESIGN CHARRETTE ITW2

Limitation des effets du changement climatique par des mesures d'urbanisme et d'aménagement

Cette séance interactive mettra en évidence le rôle que pourraient jouer un certain nombre de pratiques et d'outils dans la mise en place d'un développement plus durable et plus sain menant à une croissance plus réfléchie : transport en transit et transport actif, diminution de l'empreinte carbone, mode de vie plus sain, agriculture urbaine, etc.

CONFÉRENCIERS :

Brent Toderian, MICU, directeur de l'urbanisme à la Ville de Vancouver, C.B.
Robert Freedman, MICU, directeur de l'aménagement urbain à la Ville de Toronto, ON
Dan Leeming, FICU, urbaniste, associé, Planning Partnership, Toronto, ON
Alexandru Taranu MICU, directeur de l'aménagement urbain à la Ville de Brampton, ON
Nancy Shoiry, Directrice, Aménagement urbain, Arrondissement de Ville Marie, Montréal, QC
Andy Fillmore, MICU, directeur de l'aménagement urbain à la Municipalité régionale d'Halifax, NE
Rick Merrill, MICU, designer urbain, Planning Partnership Limited
Eric Turcotte, MICU, associé senior, Urban Strategies Inc.

Salle Kafka-Lamartine
UF = 6.0



Ateliers

Salon 1

8 h 30 – 12 h

Atelier “remue-méninges” : Une nouvelle vision pour l’APUCU

Tous les professeurs, les étudiants et les récents diplômés des écoles d’urbanisme canadiennes sont invités à participer à un atelier offert par l’Association des programmes universitaires canadiens en urbanisme. Le but de cet exercice est de susciter une réflexion sur les divers moyens à mettre en œuvre en vue de favoriser collaboration accrue entre les instituts d’enseignement en urbanisme et de rehausser leur contribution à l’enseignement et à la recherche.

ANIMATRICE DE L’ATELIER :

Jayne Engle-Warnick, OUQ, AICP, MICU, Montréal, QC

13 h – 16 h

ATELIER W3

Intégration de la limitation des effets du changement climatique et de l’adaptation aux changements climatiques dans le programme des écoles d’urbanisme

Il est urgent de préparer les urbanistes de demain aux questions de limitation des effets du changement climatique et d’adaptation à ce changement. La séance fournira aux universitaires, étudiants, professionnels de l’urbanisme et chercheurs l’occasion de débattre de méthodes différentes pour atteindre cet objectif.

CONFÉRENCIER :

David Brown, Ph.D., MICU, professeur et directeur de l’École d’aménagement urbain de l’Université McGill, Montréal, QC

José Otero, étudiant au doctorat, École d’urbanisme, Université McGill, Montréal, QC

MODÉRATEURS :

Danny Harvey, professeur, géographie et urbanisme, Université de Toronto

Eric Rapaport, professeur, école d’urbanisme, Université Dalhousie

Pamela Robinson, professeur, école d’urbanisme urbain et régional, Université Ryerson

William Rees, Ph.D., School of Community and Regional Planning, University of British Columbia, Vancouver, C.B.

Membres du Groupe de travail de l’ICU formé dans le cadre du projet «Mainstreaming Climate Change Tools for the Professional Planning Community»

13 h – 16 h

ATELIER W4

Comment devenir le premier village neutre en carbone de l’Amérique du Nord

Présentation de cette initiative largement plébiscitée sous la forme d’un DVD, de diapositives et d’une discussion. Description des stratégies et des programmes qui ont soulevé l’engagement et l’enthousiasme des villageois, tous âges confondus, qui ont participé à ces activités locales démontrant que nous n’avons pas besoin d’attendre les autres pour agir.

CONFÉRENCIER :

Charles Simon, directeur, Charles Simon Architect & Planner, Eden Mills, ON

Salle Drummond Centre
UF = 3.0



Ateliers

Salle Drummond Est
UF = 3.0

13 h – 16 h

ATELIER W5

Anticiper les changements climatiques – Guide d'adaptation à l'usage des collectivités situées en zone forestière au Canada

Tirant parti du guide «Getting Ahead of Climate Change - Guidebook for Canadian Forest-based Communities», Mmes Pierce et Callihoo feront porter la réflexion sur des outils et pratiques permettant aux urbanistes d'intégrer des mesures d'adaptation aux changements climatiques dans leurs plans et décisions.

CONFÉRENCIÈRES :

Christine Callihoo, MICU, directrice, Counterflow Community Planning, Vancouver, C.B.
Cindy Pearce, directrice, Mountain Labyrinths Inc., Revelstoke, C.B.

Salon 6-7
UF = 3.0

13 h – 16 h

ATELIER W7

Plan de rénovation durable des quartiers (SNAP) et aménagement d'un terrain de jeu à Brampton, en Ontario

Le Sustainable Neighbourhood Retrofit Action Plan (SNAP) résulte d'un effort de collaboration entre l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région, de la région de Peel et de la Ville de Brampton pour élaborer un plan de rénovation visant à transformer une collectivité existante dans un objectif de durabilité urbaine. Le plan permettra à la collectivité de s'adapter aux changements climatiques en administrant des infrastructures locales et en encourageant les résidents à changer leur comportement.

CONFÉRENCIERS :

Shannon Logan, MICU, gestionnaire de projet, Office de protection de la nature de Toronto et de la région, Toronto, ON
Michael Hoy, Urbaniste en Politique Environnementale, Ville de Brampton, Brampton, ON
Karen Nasmith, MICU, urbaniste, PlanningAlliance, Toronto, ON

Salle de bal
UF = 1.0

16 h 30 – 18 h – Conférencier du Discours d'ouverture – Wade Davis

*Auteur de romans à succès dont *Le serpent et l'arc-en-ciel*, *One River*, *Light at the Edge of the World* et *The Clouded Leopard*. Anthropologue, ethnobotaniste, cinéaste et photographe maintes fois primé. En sa qualité d'explorateur en résidence de la société National Geographic, M. Davis partage actuellement son temps entre Washington D.C. et le Nord de la Colombie-Britannique.*

Toute culture est l'expression d'une réponse à la question fondamentale : Que signifie être humain et en vie? Anthropologue et explorateur en résidence de la société National Geographic, Wade Davis nous fait vivre une expérience palpitante qui rend hommage à la sagesse des cultures indigènes du monde.

18 h 30 – Réception de bienvenue – Gare Windsor

Gare Windsor
1100 de la Gauchetière O.

Venez vous joindre à vos collègues et faites connaissance avec des professionnels du monde entier !



Dimanche 3 octobre 2010

LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

7 h – 8 h 30 – Petit-déjeuner en séance plénière

Salle de bal
UF = 1.0

La nature du changement climatique dans un monde en développement

CONFÉRENCIÈRE :

Fatimata Dia Touré, Directrice de L'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie

Commandité par
The City of Calgary

8 h 45 – 10 h – Conférence principale – Dr. Andrew Weaver, climatologue à l'Université de Victoria

Salle de bal
UF = 1.0

Gardons notre sang-froid - Changements climatiques : l'ampleur du problème, la voie vers la solution

Inspirée de Keeping Our Cool, "meilleur ouvrage entre tous sur la crise climatique et sur les mesures que [les Canadiens] devraient prendre" selon Thomas Homer-Dixon, cette conférence relance le débat le plus urgent de notre époque. En partant de sa compréhension fondamentale de la climatologie, M. Weaver, captivant et franc, nous montre ce qui est réellement en jeu : il replace notre climat actuel dans le contexte des 800 000 dernières années, s'intéresse à ce que nous réserve le siècle prochain et élimine toute confusion du public, avec franchise et autorité. Il n'hésite pas à parler des politiques nécessaires à la réduction des émissions de gaz à effet de serre et des efforts à fournir, notamment de la part du gouvernement et de la population, pour qu'elles soient mises en œuvre. Une conférence nécessaire et essentielle de l'un des climatologues de la nouvelle génération.

10 h 30 – 12 h

Salle Drummond Ouest
UF = 1.5

SÉANCE SIMULTANÉE SE01

Le changement radical : les effets du réchauffement climatique sur nos modes de vie

Supposons que les spécialistes du changement climatique savent de quoi ils parlent. Est-ce que les politiques actuelles d'ici ou d'ailleurs suffisent à limiter les effets sur la société planétaire contemporaine ? Ce dialogue entre des universitaires et des professionnels expérimentés mettra en évidence les changements considérables auxquels la société occidentale devra faire face pour s'adapter au changement climatique à l'échelle nationale et s'acquitter de notre responsabilité vis-à-vis du reste du monde.

CONFÉRENCIERS :

William Rees, Ph.D., School of Community and Regional Planning, University of British Columbia, Vancouver, C.B.

David Brown, Ph.D., MICU, professeur et directeur de l'École d'aménagement urbain de l'Université McGill, Montréal, QC

MODÉRATEUR :

Mark Seasons FCIP, doyen associé (études de premier cycle), Université de Waterloo, ON



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

10 h 30 – 12 h

Salle Drummond Centre
UF = 1.5

SÉANCE SIMULTANÉE **SE02**

Préservons notre santé : prévision des effets sanitaires du changement climatique

Le changement climatique augmente les risques pour la santé et le bien-être des Canadiens en produisant des effets sur l'environnement social et physique. Les mesures d'adaptation de santé publique doivent s'intéresser plus particulièrement aux populations les plus fragiles. Une collaboration plurisectorielle est nécessaire afin de renforcer les mesures sanitaires et de sécurité des collectivités au Canada pour faire face à l'augmentation et à l'aggravation des risques liés au changement climatique. Cette séance offrira une présentation générale des défis posés par le réchauffement climatique et des mesures d'adaptation que nous pouvons prendre pour construire un futur sain.

CONFÉRENCIER :

Peter Berry, Ph.D., analyste principal des politiques, ministère de la Santé du Canada

10 h 30 – 12 h

Salle Hémon
UF = 1.5

SÉANCE SIMULTANÉE **NE05**

Comblent le fossé entre la recherche et l'adaptation au changement climatique : études de cas du Québec

La session portera sur les efforts du gouvernement du Québec dans la lutte contre les changements climatiques à travers l'appui qu'il fournit aux municipalités, et du rôle que joue Ouranos pour informer et conseiller les décideurs en matière d'impacts et d'adaptation aux changements climatiques.

CONFÉRENCIÈRES :

Caroline Larrivée, Coordonnatrice programme Impacts et adaptation pour «Environnement bâti», Ouranos, Montréal, QC

Virginie Moffet, Conseillère en changements climatiques, Ministère du développement durable, de l'environnement des Parcs, QC

10 h 30 – 12 h

Salle Kafka-Lamartine
UF = 1.5

SÉANCE SIMULTANÉE **NE01**

Élévation du niveau de la mer et localités côtières du Canada et d'ailleurs

En raison du réchauffement climatique et de la fonte des glaciers et des nappes glacières qui en résulte, il est prévu que le niveau moyen de la mer s'élèvera plus rapidement au cours des prochaines décennies. Cette séance fera le point sur les dernières données scientifiques et présentera les conséquences sur les localités côtières du Canada et des petits États insulaires. Les chercheurs canadiens et des États-Unis partageront leur expérience et leurs données concernant les côtes du monde entier.

CONFÉRENCIERS :

Don Forbes, Ph.D., Commission géologique du Canada, Institut océanographique de Bedford, Dartmouth, NE

Tom James, Ph.D., Commission géologique du Canada, Institut des sciences de la mer, Sydney, C.B.

Bruce Richmond, Ph.D., United States Geological Survey, Santa Cruz, CA



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salle Drummond Est
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **NE02**

Sécurité alimentaire et agriculture dans un contexte de changement climatique : un oxymoron ?

On montrera au cours de cette séance comment le changement climatique influe sur la production agricole et soulève les questions suivantes : Est-ce que l'agriculture peut s'adapter ? Est-ce que la recherche de sécurité alimentaire au Canada et ailleurs est vouée à l'échec ? On présentera des expériences récentes d'élaboration de stratégies de sécurité alimentaire.

CONFÉRENCIERS :

Wayne Caldwell, Ph.D., MICU, School of Environmental Design and Rural Development, University of Guelph, ON

Mark Lapping, Ph.D., professeur distingué, Muskie School of Public Service, University of Southern Maine, ME

MODÉRATEUR :

John Wall, responsable des affaires nationales et internationales, Institut canadien des urbanistes, Ottawa ON

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **NE03**

Changement du Nord canadien : la science du changement climatique dans le Nord canadien

Au cours de ces dernières années, une quantité considérable de travaux scientifiques ont été réalisés dans les localités arctiques du Canada. Des chercheurs de diverses disciplines partageront les conclusions de leurs travaux sur le pergélisol, l'établissement d'une cartographie des terrains à risque, la sécurité de l'eau, etc.

CONFÉRENCIERS:

Michel Allard, Professeur, Université Laval, Laval, QC

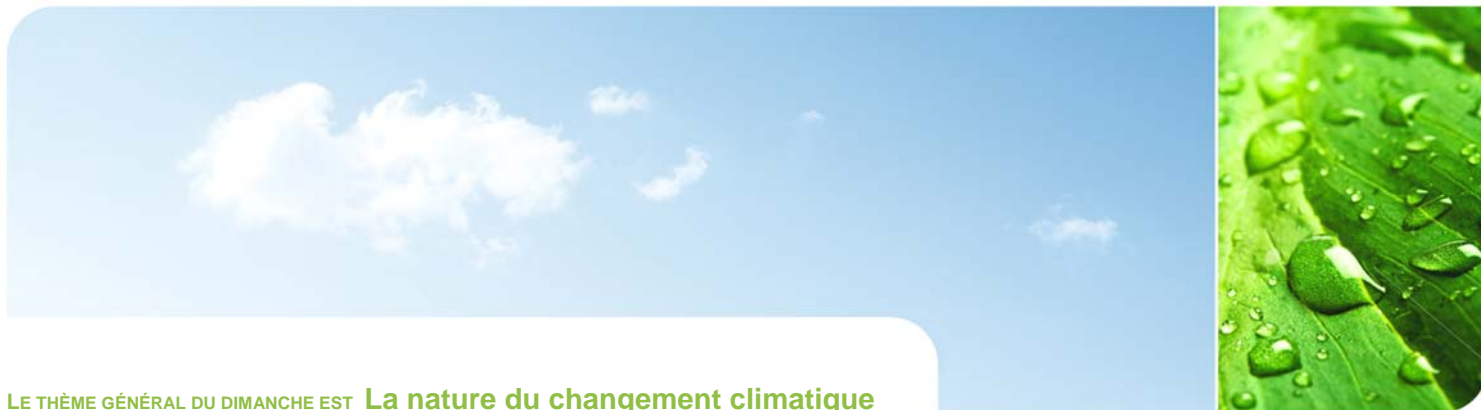
Rod Smith, Geological Survey of Canada, Ressources Naturelles Canada, Ottawa, ON

Trevor Bell, Professor, Memorial University

Paul Budkewitsch, Canada Centre for Remote Sensing, Ressources Naturelles Canada, Ottawa, ON

MODÉRATEUR:

Andrew Rencz, gestionnaire de programme, Programme de géosciences des changements climatiques, secteur des Sciences de la Terre, Ressources naturelles Canada



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salon 1
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE01

Partenariat établi avec le Nunavut concernant le changement climatique

Cette séance de discussion ouverte exposera les résultats d'un programme d'adaptation au changement climatique dans cinq collectivités du Nunavut et démontrera les bénéfices d'un partenariat entre les urbanistes, les scientifiques, les collectivités et les gouvernements.

CONFÉRENCIERS :

Équipes de planification de l'ICU

Représentants du Gouvernement du Nunavut

David Mate, Project Leader, Earth Sciences Sector, Ressources Naturelles Canada, Ottawa, ON

Michael Westlake, Senior Policy Analyst, Climate Change Adaptation Program, Indian and Northern Affairs Canada, Ottawa, ON

MODÉRATRICE :

Kate Miller, MICU, directrice, Cowichan Valley Regional District, C.B.

Salon 4-5
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE02 (Bilingue)

Programme d'adaptation au changement climatique au Canada atlantique

Cette séance de discussion ouverte exposera les résultats du programme d'adaptation au changement climatique mené dans quatre collectivités de la Région atlantique. Les urbanistes et les scientifiques ont collaboré étroitement afin de fournir les meilleures bases possibles aux initiatives des collectivités.

CONFÉRENCIERS :

Équipes de planification de l'ICU

Membres des collectivités

Beate Bowron, FICU, présidente, Beate Bowron Etcetera, Toronto, ON

MODÉRATEUR :

Armand Robichaud, MICU, président, Virtual Planning/Planification Virtuelle Inc., Shediac, NB

Salon 6-7
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE03

Étudier le climat par la modélisation : modèles, projections et scénarios

Cette présentation a pour objectif de familiariser les auditeurs avec les modèles utilisés pour produire des projections de changements climatiques, ainsi qu'avec les scénarios climatiques qui en découlent et qui sont utilisés par les projets d'impacts et adaptation.

L'anatomie générale d'un modèle global de climat sera décortiquée, et les particularités d'un modèle régional de climat seront exposées. Le principe général des projections de changements climatiques, les incertitudes associées à ces projections de même que des exemples de scénarios climatiques compléteront la présentation.

CONFÉRENCIER :

Dominique Paquin, spécialiste en simulations climatiques, consortium Ouranos, Montréal, QC



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salon A
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE EE01

Les enjeux économiques et outils de gestion du risque lié au changement climatique

Cette séance porte sur les questions économiques liées au changement climatique et aux outils de gestion des risques en vue de favoriser les décisions axées sur l'adaptation. Les outils de gestion des risques peuvent permettre de déterminer quels sont les codes et les normes qui doivent être mis à jour pour soutenir les infrastructures capables de résister aux changements climatiques.

CONFÉRENCIERS :

Michael Mortimer, directeur de programme, Association canadienne de normalisation, Ottawa, ON
David Greenall, chef des services professionnels, Durabilité et changement climatique, Deloitte, Ottawa ON

Salon B
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE EE02

Le système régional de plafonnement et d'échange de droits d'émissions de GES de la Western Climate Initiative

M. Benoit représente le gouvernement du Québec à la table des partenaires de la Western Climate Initiative et préside le comité de travail relatif à la détermination des budgets de droits d'émission, à la reconnaissance des réductions précoces, aux problématiques de compétitivité et à la distribution des droits d'émission. Il présentera le programme régional de plafonnement et d'échange de droits d'émissions de GES de la Western Climate Initiative qui débutera le 1^{er} janvier 2012.

CONFÉRENCIER :

Jean-Yves Benoît, Économiste et conseiller sénior, Bureau des changements climatiques, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Gouvernement du Québec

Salon C

10 h 30 – 12 h

Séance de réseautage du Global Planners Network (GPN) – Atelier et discussion ouverte

SUJET : « COLLABORER AVEC GPN »

Cette séance interactive est l'occasion d'en apprendre davantage sur Global Planners Network et les initiatives auxquelles nous participons, comme le Habitat Professionals Forum de l'ONU et 100 campagnes organisées par des municipalités. Venez donner votre point de vue sur la manière dont les partenaires GPN devraient contribuer à l'avancement de la planification en relevant les défis de l'urbanisation mondiale. Les partenaires GPN comptent sur vos idées pour améliorer la promotion de nos causes, le renforcement des capacités et l'échange de connaissances.

ANIMATRICE DE L'ATELIER :

Marni Cappe, MICU, présidente, Institut canadien des urbanistes, Canada

PARTICIPANTS :

Le groupe directeur et les membres du GPN, membres potentiels du GPN ainsi que tous les autres intéressés au Réseau



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salle de bal

12 h – 13 h 30 – Déjeuner de remise des prix de l'ICU

Venez rejoindre les membres de l'ICU et de l'OUQ ainsi que vos collègues pour célébrer les succès des professionnels de l'urbanisme avec la présentation des lauréats des prix d'excellence de l'urbanisme de l'ICU, des bénéficiaires de bourses universitaires et des lauréats des prix Plan Canada.

Commandité par
La Fondation des maladies du cœur du Canada

Salle de bal

13 h 30 – 15 h

Changement climatique et collectivités : les mesures prises par les urbanistes du monde entier

Des urbanistes venant d'Europe et des États-Unis présenteront le travail réalisé par leurs organisations pour lutter contre le changement climatique dans leurs collectivités ainsi que les prochaines étapes en termes d'urbanisation et les initiatives prévues pour les années à venir.

CONFÉRENCIERS :

Paul Farmer, FAICP, directeur général, American Planning Association (APA), États-Unis

Ann Skippers, présidente, Royal Town Planning Institute (RTPI), Royaume-Uni

Nicolas Buchoud, délégué international, Conseil Français des Urbanistes (CFDU), France

MODÉRATRICE :

Marni Cappe, MICU, présidente, Institut canadien des urbanistes, Canada

Salle Kafka-Lamartine
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE NE04

Déterminer l'impact du carbone sur les nouvelles réalités et politiques : le modèle AECOM

Dès lors que les États et les villes mettent en place des objectifs de réduction du carbone, on assiste à un besoin croissant d'outils destinés à aider les municipalités et les aménageurs à comprendre l'impact carbone des nouvelles réalités et politiques afin d'influer sur les travaux d'aménagement en cours.

CONFÉRENCIÈRE :

Claire Bonham-Carter, responsable et directrice du développement durable, AECOM, San Francisco, CA



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salon 3
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **SE03**

Le recours à la création de scénarios pour rendre compte de la variabilité des changements climatiques et de l'incertitude des plans d'adaptation des collectivités

Les conférenciers discuteront au cours de cette séance de la manière dont la création de scénarios a été utilisée pour évaluer l'incertitude ou la variabilité des prévisions concernant les changements climatiques dans les décisions d'adaptation des collectivités au Canada.

CONFÉRENCIERS :

Ryan Hennessey, gestionnaire de projets d'adaptation au changement climatique auprès de la collectivité, Northern Climate ExChange, Whitehorse, YK
Allan G. Douglas, gestionnaire de projets, Climate Change Adaptation, Ontario Center for Climate Impacts and Adaptation Resources – OCCIAR
Kyle McKenzie, Climate Change Directorate, Nova Scotia Environment

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **NE06**

Outils de planification du changement climatique de l'ICU

La séance présentera les outils de planification du changement climatique mis en place par l'ICU dans le cadre des initiatives de l'ICU concernant le changement climatique : bulletin de rendement, normes de pratique et analyse comparative.

CONFÉRENCIERS :

Frank Flanagan, FICU, directeur, Urbanisme et aménagement, Ville de Fredericton, NB
Andrew Davidge, MICU, urbaniste, GHK International (Canada) Ltd., Toronto, ON
Gary Davidson, FICU, président, The Davidson Group, Bayfield, ON

MODÉRATEUR :

Gary Davidson, FICU, président, The Davidson Group, Bayfield, ON

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **SE04**

Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas

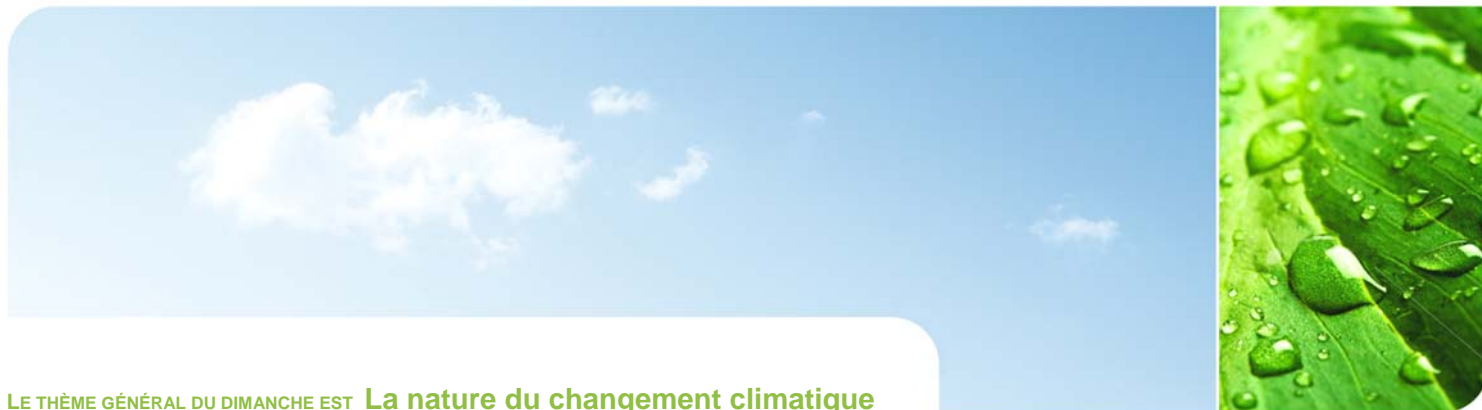
EFFETS DE LA GESTION DU CHANGEMENT CLIMATIQUE SUR LE LITTORAL : APPRENTISSAGE DANS LE CADRE DE PROJETS ÉDUCATIFS SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Les étudiants en urbanisme de l'université Dalhousie ont réalisé de nombreux projets visant à étudier les effets du changement climatique notamment sur l'aménagement du territoire, en s'intéressant en particulier aux localités côtières de la Nouvelle-Écosse. Nous décrivons ces projets, les résultats d'apprentissage, et examinons l'utilité de ces résultats pour les clients concernés par les projets.

CONFÉRENCIERS :

Patricia Manuel, Ph.D., MICU, School of Planning, Université Dalhousie, Halifax, NE
Eric Rapaport, Ph.D., MICU, School of Planning, Université Dalhousie, Halifax, NE

Salon 1
UF = 1.5



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

SÉANCE SIMULTANÉE **SE04 (SUITE)**

LA COLOMBIE-BRITANNIQUE DU NORD EN 2060 – ADAPTER LES PREMIÈRES NATIONS ET LES AUTRES COLLECTIVITÉS RURALES ET ÉLOIGNÉES AUX CONSÉQUENCES FUTURES DU CHANGEMENT CLIMATIQUE

On étudiera pendant cette séance l'évolution sociétale des cinquante prochaines années par suite du réchauffement climatique à travers des scénarios d'anticipation et des techniques d'extrapolation rétrospective ayant pour but de déterminer les points, les moments et les possibilités critiques de ce changement. La démarche vise à ouvrir la voie à un avenir à faible émission de carbone.

CONFÉRENCIERS :

John Curry, Ph.D., MICU, Ex-président, School of Environmental Planning, University of Northern British Columbia, Prince George, C.B.

Ian Picketts, B. Sc., M. Ing. (MNRES), étudiant au doctorat, C.B.

L'ATTITUDE DES JEUNES FACE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE ET AUX CHANGEMENTS DE COMPORTEMENTS REQUIS

Depuis une dizaine d'années, Paul Mackey fait des conférences sur le transport et l'environnement dans des écoles. Au fil des ans, l'intérêt des jeunes se porte sur les changements climatiques. Ils en ont entendu parler, même si le sujet n'est pas toujours bien compris. Ils recueillent des bribes d'information. Ils ne voient pas bien les changements de comportement.

CONFÉRENCIER :

Paul Mackey, MICU, Ruesécurité inc., Québec, QC

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **SE05**

Lutter contre les cloisonnements administratifs dans les politiques d'adaptation au changement climatique : perspectives professionnelles

Cette séance fait participer les professionnels de l'urbanisme, de l'ingénierie, de l'architecture et de l'aménagement du territoire à un dialogue sur ce qu'ils font et ce qu'ils devraient faire pour relever les défis posés par le changement climatique au Canada.

PARTICIPANTS :

John Cook, FRAIC, associé – architecte principal, GRC Architects, Ottawa, ON

Dr. Pamela Robinson, Associate Professor, Ryerson School of Urban and Regional Planning, Toronto, ON

Jennifer Stamp, associée, Durante Kreuk Ltd., Vancouver, C. B.

Ingénieurs à confirmer

MODÉRATRICE :

Pamela Kertland, directrice, Division des impacts et de l'adaptation liés aux changements climatiques, Ressources naturelles Canada, Ottawa, ON

Salle Drummond Centre
UF = 1.5



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salle Drummond Est
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **SE06**

Projet d'adaptation au changement climatique de Kimberley : représentation des effets sur la collectivité et des choix d'adaptation et d'atténuation

Le CALP (organisation chargée des progrès en matière de planification du paysage) et la Ville de Kimberley ont entrepris un projet commun de prévision des changements climatiques en se basant sur la participation de la collectivité, des évaluations du risque et de la vulnérabilité de même que des visualisations en 3D. Cette séance sera l'occasion de partager les apprentissages fondamentaux par une démonstration du modèle interactif Google Earth sur les effets et les moyens d'action.

CONFÉRENCIERS :

Ellen Pond, chercheure, Collaborative for Advanced Landscape Planning (CALP), Vancouver, C.B.
Olaf Schroth, Ph.D., recherche postdoctorale, Pacific Institute for Climate Solutions (PICS), University of British Columbia, Vancouver, C.B.
Sarah Muir Owen, MICU, et Troy Pollock, MICU, Ville de Kimberley, C.B.

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **BE04**

Action face au changement climatique sur le terrain : études de cas de transport durable

LA NOUVELLE MOBILITÉ "ÉLECTRIQUE" ET LE DÉVELOPPEMENT URBAIN

La mobilité urbaine est à l'aube d'une révolution, celle de l'électricité. Afin de réduire les émissions de GES, comment intégrer ces nouvelles infrastructures dans la trame urbaine ? Quel sera leur impact sur les déplacements, la forme urbaine et le développement des banlieues ?

CONFÉRENCIERS :

Marie-Josée Lessard, MICU, CNTA, Développement urbain, Ville de Montréal, Montréal, QC
Rémi Haf, Conseiller en planification, Ville de Montréal, Montréal, QC

VERS DES COLLECTIVITÉS VIABLES : L'INFLUENCE DE LA FORME URBAINE SUR LES ÉMISSIONS DE GES

Les choix de développement et d'aménagement urbains sont déterminants dans la préservation des ressources naturelles et la lutte contre les changements climatiques. Sur la base d'exemples européens et nord-américains, la conférence expose les principes permettant de développer des collectivités viables en agissant sur la forme urbaine, les méthodes et technologies de construction, la mobilité et le transport.

CONFÉRENCIER :

Alexandre Turgeon, président exécutif, Vivre en Ville, Québec, QC



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **BE04 (SUITE)**

STUDIO GROW OPS – DE NOUVELLES VILLES DE TRANSIT EN ONTARIO

Présentation et critique des résultats du projet « Grow ops », qui explore les possibilités de croissance urbaine, combinées avec le rail léger Eglinton Crosstown dans le cadre des politiques actuelles concernant la croissance urbaine de la Ville de Toronto/ATG. Les auteurs ont coordonné ce projet réalisé en atelier.

CONFÉRENCIERS :

Mark Sterling, MICU, Sweeny Sterling Finlayson & Co. Architectes, Toronto, ON

Paul Hess, professeur agrégé, Département de géographie et d'urbanisme, University of Toronto, Toronto, ON

Commandité par
Transport Canada

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE **BE05**

Les municipalités en première ligne de l'adaptation au changement climatique : études de cas canadiens et démarches avant-gardistes à Toronto

LEÇONS APPRISSES DANS LE CADRE DES INITIATIVES D'ADAPTATION AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES DE MUNICIPALITÉS CANADIENNES

Des collectivités de chaque province et territoire du Canada sont touchées par l'évolution des régimes climatiques et d'autres effets liés au climat. Certains innovateurs de la première heure ont déjà préparé des plans d'adaptation et mis en œuvre des mesures. Toutefois, la majorité des collectivités n'ont pas fait de même. Bien que les collectivités et les répercussions auxquelles elles font face diffèrent sur plusieurs aspects, un examen des mesures et plans municipaux fructueux révèle des leçons communes à nombre des collectivités, notamment la nécessité d'un ou des champions de projets locaux, d'une participation véritable du public et des intervenants, de la collaboration entre les résidents et les spécialistes des changements climatiques, et d'un suivi sur le plan des politiques et des règlements administratifs. Une série d'études de cas sera présentée afin d'illustrer la gamme de mesures prises par des municipalités canadiennes, en mettant l'accent sur les facteurs incitatifs, le rôle des processus de planification et les moyens de surmonter les obstacles aux mesures.

CONFÉRENCIER :

Gregory Richardson, Division des impacts et de l'adaptation liés aux changements climatiques, Ressources naturelles Canada, Ottawa, ON

INITIATIVES MUNICIPALES D'ADAPTATION AU CHANGEMENT CLIMATIQUE AU CANADA ET MESURES DE POINTE PRISES À CET ÉGARD À TORONTO

Dans le cadre de cette séance, nous présenterons une série d'études de cas d'adaptation municipale en nous concentrant sur les facteurs déterminants, le rôle des processus de planification ainsi que les moyens de surmonter les obstacles. Nous illustrerons ces points à la lumière de trois initiatives torontoises pour faire face au changement climatique : la Toronto's Energy Strategy, la Toronto Green Standard et le Green Roofs By-Law.

CONFÉRENCIERS :

Joe D'Abramo, directeur par intérim du zonage, de la réglementation et de la planification écologique, Ville de Toronto, Toronto, ON

Lawson Oates, directeur, bureau de l'environnement de la Ville de Toronto, Toronto, ON

Salon 6-7
UF = 1.5



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salon A
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE06

Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas d'utilisation du sol

LE PROJET GETTING TO MINUS 80 : LA RÉALISATION D'OBJECTIFS DE RÉDUCTION DE L'ÉMISSION DES GAZ À EFFET DE SERRE À TRAVERS L'UTILISATION DU SOL ET LA PLANIFICATION DU TRANSPORT

L'utilisation du sol et la planification du transport peuvent contribuer grandement à la réduction de l'émission des gaz à effet de serre, mais quelles sont les meilleures politiques de réalisation de ces objectifs ? Venez tirer des enseignements des collectivités qui utilisent une approche théorique innovatrice pour évaluer différentes options d'aménagement et déterminer les meilleures solutions pour réaliser les objectifs de réduction des émissions de GES.

CONFÉRENCIÈRES :

Jackie Teed, B. Arch. du paysage, M. Arch. du paysage, UC.B. Design Centre for Sustainability, Vancouver, C.B.

PLANIFICATION DE L'ÉNERGIE : THÉORIE ET POSSIBILITÉS

Pour illustrer le lien entre le rendement énergétique et l'utilisation du sol, les relations complexes qui existent entre la politique de planification, les exigences relatives aux constructions énergétiques, on étudiera les technologies émergentes (c'est-à-dire l'énergie répartie, les bâtiments répondant à l'objectif «zéro énergie») dans le cadre des exigences relatives à l'énergétique et à la cartographie énergétique.

CONFÉRENCIER :

Justin Pockar, coordonnateur de l'énergie et de l'environnement, Ville de Calgary, Calgary, AB

AMÉNAGEMENT SUBURBAIN : GUIDE DES AMÉNAGEMENTS RÉCENTS AXÉS SUR LE TRANSPORT EN COMMUN DANS LA VILLE DE MARKHAM

Une analyse des initiatives actuelles en matière d'aménagement axé sur le transport en commun et d'aménagement de l'environnement bâti ainsi que des nouvelles possibilités de construction qu'elles présentent pour le milieu urbain.

CONFÉRENCIERS :

Christian Huggett, MICU, associé, Sweeny Sterling Finlayson & Co. Architects, Toronto, ON
Ronji Borooah, MICU, architecte municipal, Ville de Markham, ON.

Changement Climatique et Environnement Naturel (NE)
Changement Climatique et Environnement Bâti (BE)
Changement Climatique et Environnement Social (SE)
Changement Climatique et Économie (EE)

La thématique Environnement Bâti est commanditée par
City of Calgary, Development & Approvals Department



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salon B
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE EE03

Aider la collectivité à s'adapter aux évolutions énergétiques : quelles solutions les urbanistes peuvent-ils apporter ?

Les urbanistes de tout le Canada s'efforcent de concilier les effets des décisions d'utilisation du sol avec les objectifs d'efficacité énergétique et de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Cette séance se fondera sur les approches principales de planification géospatiale des services publics actuellement utilisées pour aider les collectivités de l'Ontario, du Nunavut et de la Colombie-Britannique à atteindre les objectifs pour faire face au changement climatique.

CONFÉRENCIERS :

Brent Gilmour, MICU, vice-président, Institut urbain du Canada, Toronto, ON

Taylor Zeeg, MICU, associé, Compass Resource Management Ltd., Vancouver, C.B.

Jessica Webster, analyste à la planification énergétique communautaire, ministère des Ressources naturelles du Canada, Calgary, AB

MODÉRATRICE :

Ana Stuermer, Queen's University, Kingston ON

15 h 30 – 17 h

Salon C
UF = 1.5

ATELIER ENVIRONNEMENT SOCIAL WSE01

Premières nations : occasions de collaboration pour traverser les changements climatiques

À bien des égards, notre capacité d'adaptation aux changements climatiques dépendra de notre capacité à travailler ensemble. Les Premières nations ont un rôle important à jouer et beaucoup à apporter en matière d'urbanisme et d'adaptation aux changements climatiques. Cette séance visera à améliorer notre compréhension des problèmes posés par les changements climatiques et à partager des idées de collaboration pour s'y adapter.

CONFÉRENCIERS :

Lisa Hardess, MICU, directrice, Building Sustainable Communities, Centre autochtone de ressources environnementales (CARE), Winnipeg, MB

Ryan Plummer, professeur agrégé au Département de tourisme et d'environnement et membre du pôle d'excellence de Brock University, ON

Paul General, Six Nations Eco-centre, membre de la Nation Seneca – Clan Snipe

Kate Cave, étudiante à l'Université de Waterloo, Waterloo, ON

Deborah McGregor, professeure au Département de géographie et d'études autochtones de l'Université de Toronto, Toronto, ON



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salle Drummond Ouest
UF = 1.5

15 h 30 – 17 h

SÉANCE SIMULTANÉE EE05

L'urbanisme favorable à la santé pour répondre aux enjeux des changements climatiques

La séance complète porte sur les impacts de l'urbanisme et du transport sur la santé publique et les changements climatiques. Les stratégies proposées, basées sur les données scientifiques, s'inscrivent dans une approche d'urbanisme favorable à la santé. Deux conférences et une table ronde forment cette séance.

CONFÉRENCIERS :

Sophie Paquin Ph.D., conseillère en urbanisme et santé publique, Direction de santé publique de Montréal, QC

Lise Gauvin Ph.D., Département de médecine social et préventive, Université de Montréal, QC

Louis Drouin, M.D., responsable au secteur environnement et sante à la Direction de santé publique de Montréal, QC

Les experts participant à l'atelier sont :

Lucie Careau, LEED, Groupe Cardinal Hardy, Montréal, QC

Luc Gagnon, Responsable de la Division de l'urbanisme, Ville the Montréal, QC

Paul Lewis, Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal, QC

Alice Miro, gestionnaire de projet, Initiative CLASP, Fondation des maladies du cœur, Vancouver, C.B.

15 h 30 – 17 h

SÉANCE PFF

La profession de l'urbanisme évolue

Le projet « Le futur de l'urbanisme » consiste en un examen et une révision exhaustifs des normes et procédures d'admission des membres sur lesquels s'appuient l'ICU et ses Sociétés affiliées partout au pays. Cette séance offrira une mise à jour sur le développement ainsi que de riches informations concernant les des normes de compétence qui sauront profiter à la profession et ses futurs membres, et aussi assurer l'avenir de la profession et offrira une base solide pour l'étudiant en urbaniste et sera aussi bénéfiques pour les professionnels à toute étape de leur carrière.

CONFÉRENCIÈRES :

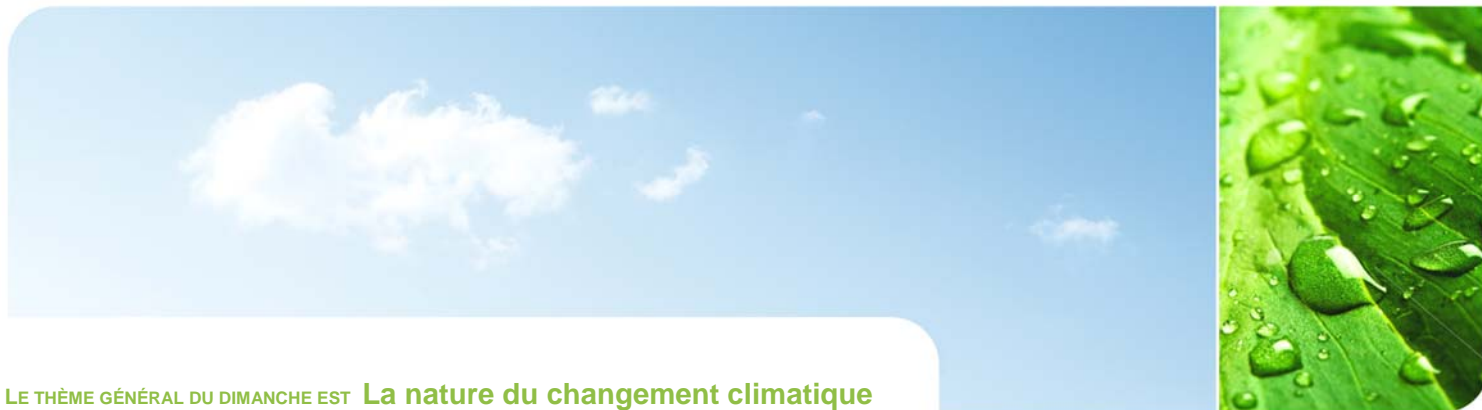
Karen Russell MICU, co-présidente, Comité national des normes d'admissions, directrice des services de développement, Aménagement de campus urbains, University of British Columbia, Vancouver, C.B.

Dana Anderson MICU, co-présidente, Comité national des normes d'admissions, directrice des services de planification à la Ville d'Oakville, Oakville, ON

Salon 4-5

Foyer salle de bal

18 h – 19 h – Réception d'avant-gala



LE THÈME GÉNÉRAL DU DIMANCHE EST **La nature du changement climatique**

Salle de bal

À partir de 19 h – Dîner de gala

Après le cocktail, les délégués se rendront à un dîner de gala officiel pour célébrer les nouveaux Fellows de l'ICU et les lauréats récompensés par la présidente de l'ICU. Cette soirée sera animée par **Pierre St-Cyr**, MICU, urbaniste.

L'animation musicale de la soirée sera assurée par la famille Painchaud : Les quatre membres de la famille Painchaud sont entrés au Conservatoire de Musique de Québec entre 3 et 6 ans, ont tour à tour été solistes avec l'Orchestre Symphonique de Québec et sont tous médaillés du concours provincial Aramis. En plus d'une activité constante au niveau provincial, leur spectacle a été retenu pour des congrès dans plusieurs autres destinations de choix; Las Vegas, Paris, Seattle, Chicago, Orlando, Houston, les Bahamas, etc. Ils ont joué à deux reprises au spectacle de la Fête Nationale devant plus de 160,000 personnes.

Changement Climatique et Environnement Naturel (NE)
Changement Climatique et Environnement Bâti (BE)
Changement Climatique et Environnement Social (SE)
Changement Climatique et Économie (EE)

La thématique Environnement Bâti est commanditée par
City of Calgary, Development & Approvals Department



Lundi 4 octobre 2010

LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salle de bal

7 h 00 – 8 h 30 – Petit-déjeuner en séance plénière

CONFÉRENCIÈRE :

Marni Cappe, MICU – Initiatives de l'ICU pour faire face au changement climatique

Salle de bal
UF : 1.0

8 h 30 – 10 h – Conférence principale - Chantal Hébert, chroniqueuse au Toronto Star

Le paysage politique canadien relègue-t-il le changement climatique aux oubliettes?

Le paysage politique canadien est marqué d'une grande incertitude depuis plus de six ans et on ne voit pas la fin du cycle actuel de gouvernements minoritaires. Au cours de cette période, le changement climatique n'a pas toujours occupé l'avant-scène du gouvernement fédéral. Redevendra-t-il un enjeu, et dans quelles circonstances?

Salon 1
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE07

Le changement climatique et l'environnement bâti : perspectives internationales

Une perspective du Commonwealth soulignant la vulnérabilité au changement climatique des pays membres et les mesures prises par le Commonwealth à l'égard du milieu bâti.

CONFÉRENCIER :

Cliff Hague, secrétaire général, Commonwealth Association of Planners

PLANNING INSTITUTE OF AUSTRALIA (PIA)

Une perspective australienne du rôle de l'urbanisme et de sa capacité d'atténuation des effets du changement climatique et d'adaptation à ces derniers par le biais de l'environnement bâti, ainsi que du renforcement mutuel des mesures.

CONFÉRENCIER :

Neil Savery, président, Planning Institute of Australia, Australie

ROYAL TOWN PLANNING INSTITUTE (RTPI)

Une perspective européenne des approches du changement climatique et de la planification métropolitaine, inspirée de recherches récentes sur les limites de la politique de planification existante en matière de changement climatique. Présentation du projet EUCO20/50 lancé par METREX, réseau de 50 régions métropolitaines d'Europe qui vise à établir une meilleure base pour l'élaboration de politiques.

CONFÉRENCIER :

Clive Harridge, Royal Town Planning Institute, United Kingdom

MODÉRATEUR :

Nicolas Buchoud, délégué international, Conseil Français des Urbanistes (CFDU), France



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salon 4-5
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE08

Course contre la montre : changement climatique et plan de développement à faible émission de carbone en Guyane, Amérique du Sud

Les conférenciers de Guyane et du Canada partagent leurs efforts de planification pour limiter l'émission de carbone, d'adaptation à l'élévation du niveau de la mer, de recherche de moyens d'existence durable à travers les énergies renouvelables, de réduction de la pauvreté et de promotion de l'autosuffisance des collectivités à travers une étude de cas d'une zone côtière aménagée en Guyane.

CONFÉRENCIÈRES :

Marcelle Linton, coordinatrice de projet, partenariat Canada-Guyane pour la planification communautaire 2009-2012

Andrea Mahammad, urbaniste principale et collaboratrice au projet, Commission des terres et de l'arpentage de Guyane

Germene Stewart, planificatrice en développement, Central Housing and Planning Authority, Guyane
Andrea Smith, planificatrice, Central Housing and Planning Authority, Guyane

MODÉRATEUR :

Michel Frojmovic, MICU, président, Acacia Consulting, Ottawa, ON

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE BE09

Adaptation au changement climatique sur le terrain : planification à long terme

ACTION DE LA VILLE DE NORTH VANCOUVER FACE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE : DIX ANNÉES EN REVUE, CENT ANNÉES À VENIR

Cette séance propose un examen critique des efforts entrepris ces dix dernières années par la Ville de North Vancouver pour lutter contre les changements climatiques. On y présentera le nouveau plan d'action de la Ville dont l'objectif est de devenir d'ici cent ans une collectivité neutre en carbone.

CONFÉRENCIÈRE :

Suzanne Smith, MA (PI), MICU, Urbaniste, Développement Communautaire, Ville de North Vancouver, Vancouver, C.B.

CHOISIR NOTRE AVENIR : CRÉER DES CHOIX DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

La durabilité à long terme est largement déterminée par la façon dont une région choisit de se développer et de soutenir cette croissance. On verra comment trois partenaires du gouvernement dans la région de la capitale nationale ont formulé cette question et quelles ont été les premiers éléments de réponse.

CONFÉRENCIERS :

Robert Barrs, B.Sc., MICU, planificateur principal, HB Lanarc Ltd., Vancouver, C.B.
Anna Hercz, Ph.D., directrice de projet, Ville d'Ottawa, Ottawa, ON

MODÉRATRICE :

Ana Stuermer, Queen's University, Kingston ON



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salon A
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **EE06**

Action face au changement climatique sur le terrain : les outils économiques

SE PRÉPARER À LA CARBONEUTRALITÉ DES ENTREPRISES ET À LA RÉDUCTION DE L'ÉMISSION DES GAZ À EFFET DE SERRE À L'ÉCHELLE DE LA COLLECTIVITÉ : L'EXPÉRIENCE DE LA VILLE DE SURREY

Cette séance partagera l'expérience de la Ville de Surrey qui se prépare à la carboneutralité en application de la charte d'action climatique de la Colombie-Britannique et à l'observation des prescriptions du gouvernement de la province obligeant la Ville à inclure un objectif de réduction de l'émission des gaz à effet de serre dans son plan directeur officiel.

CONFÉRENCIÈRE :

Anna Mathewson, MICU, responsable de la durabilité, Ville de Surrey, Surrey, C.B.

LES PROGRAMMES DE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE CARBONE, UNE PERCÉE OU UNE IMPASSE ? L'EXPÉRIENCE D'ALBERTA

Le programme inédit de réduction des émissions de carbone du gouvernement de l'Alberta est susceptible de devenir une source importante de financement des initiatives locales de lutte contre le changement climatique et de promouvoir de nouveaux partenariats institutionnels. Est-ce que cette possibilité va devenir réalité ? Est-ce que du point de vue d'un urbaniste local, l'approche choisie par l'Alberta constitue un modèle à suivre par d'autres gouvernements ?

CONFÉRENCIER :

José Otero, étudiant au doctorat, École d'urbanisme, Université McGill, Montréal, QC

SERVICES COLLECTIFS DE DISTRIBUTION D'ÉNERGIE DU QUARTIER UNIVERCITY : S'ENGAGER EN FAVEUR DE LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE CARBONE ET DE L'ÉNERGIE DURABLE

Cette présentation portera sur le partenariat entre le groupe d'étudiants de la Simon Fraser University qui représente la collectivité (SFU) et les entreprises de distribution d'énergie Corix pour développer de nouveaux services collectifs de distribution d'énergie dans le quartier UniverCity comme moyen d'augmenter l'efficacité énergétique globale du quartier en plus de réduire considérablement l'émission des gaz à effet de serre au sein de la collectivité.

CONFÉRENCIER :

Dale Mikkelsen, directeur de l'urbanisme et de la Durabilité, SFU Community Trust, Burnaby, C.B.

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **EE07**

Passer à la vitesse supérieure : comment gérer les villes à l'ère du changement climatique et de la révolution énergétique

Cette présentation apportera un éclairage sur la manière dont les urbanistes devront changer et adapter leur approche de la gestion des villes et de l'aménagement urbain. Ces changements seront étudiés à travers une étude de cas de la Colombie-Britannique et approfondis par des exemples tirés des bonnes pratiques internationales.

CONFÉRENCIERS :

Glenn Miller, FICU, vice-président Éducation et recherche, Institut urbain du Canada, Toronto, ON
Gordon Harris FICU, président-directeur général, Simon Fraser University, Vancouver, C.B.



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salle Kafka-Lamartine
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE EE08

Passer de la théorie à la pratique

DÉFIS DE L'ADAPTATION AU CHANGEMENT CLIMATIQUE SUR LE TERRAIN ET STRATÉGIES DE MOTIVATION DES ACTEURS INSTITUTIONNELS

L'évaluation du risque d'inondation, les évolutions majeures des scénarios d'anticipation du risque d'inondation, une approche pluridisciplinaire de la résolution de problèmes et les bénéfices tirés du partage de connaissances se traduisent par une nouvelle politique de la lutte contre les inondations : une politique qui privilégie la voie de la collaboration entre les acteurs politiques et sociaux dans une réalité économique nouvelle.

CONFÉRENCIÈRE :

Kate Miller MICU, directrice de la politique régionale de l'environnement, Cowichan Valley Regional District, Duncan, C.B.

LES DÉFIS DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN DE FRONTS DE MER DEVANT LA MENACE DU CHANGEMENT CLIMATIQUE

De nouvelles normes concernant l'élévation du niveau des digues et des sols sur le front de mer le long de l'estran du fleuve Fraser s'appliquent aux futurs projets d'aménagement qui doivent tenir compte dans leur cahier des charges des exigences d'élévation au-dessus des niveaux existants. Ces changements ont suscité une remise en question des compétences des concepteurs et de leur aptitude à atteindre les objectifs de durabilité et ceux de la politique d'aménagement urbain.

CONFÉRENCIER :

Marta Farevaag, MICU, associée, Phillips Farevaag Smallemberg, Vancouver, C.B.

CONSORTIUM POUR L'ACTION ET L'INTÉGRATION DE LA RECHERCHE CLIMATOLOGIQUE : UNE RÉPONSE RÉGIONALE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE

Le Climate Consortium for Research Action and Integration (CC-RAI) vise à accélérer l'action régionale concernant le changement climatique en créant un pôle régional de recherche climatologique de grande compétence, en renforçant les capacités par la formation et en encourageant la collaboration.

CONFÉRENCIÈRE :

Chandra Sharma, MICU, spécialiste du bassin hydrologique, Office de protection de la nature de Toronto et de la région, Toronto, ON



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salle Hémon
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE NE07

Gestion des risques de sinistre et aménagement du territoire : enjeux et perspectives dans le contexte des changements climatiques

Face à l'augmentation constante des catastrophes survenue au cours des dernières décennies, la prise en compte des risques dans l'aménagement du territoire est reconnue comme une mesure privilégiée de gestion des risques et se révèle comme un moyen incontournable d'adaptation aux changements climatiques. Au Québec, certains outils cartographiques et réglementaires contribuent à réduire la vulnérabilité aux aléas susceptibles d'être accentués par les changements climatiques, tels que les inondations, les glissements de terrains et l'érosion côtière. De plus, cette préoccupation a aussi été prise en compte dans certaines décisions récentes relatives à la reconstruction à la suite de sinistres.

CONFÉRENCIERS :

Amélie Genois, MICU, Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie, Ministère de la sécurité publique du Québec, QC
Marc Morin, Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie, Ministère de la sécurité publique du Québec, QC

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE NE08

Davantage de discours, davantage d'action

RASSEMBLER LES COLLECTIVITÉS, LES SCIENTIFIQUES ET LES URBANISTES POUR FAIRE FACE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE

Un processus décisionnel efficace qui mène à une action dans des domaines complexes, tels que l'adaptation au changement climatique, nécessite le dialogue et la collaboration entre différents partenaires. On présentera au cours de cette séance le processus collaboratif utilisé par un organisme scientifique pour faire participer activement des urbanistes et un ensemble de partenaires.

CONFÉRENCIER :

David Mate, chef de projet, Secteur des sciences de la Terre, Ressources naturelles Canada, Ottawa, ON

LES RÉPONSES DE L'ADMINISTRATION LOCALE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE : LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Cette présentation fait le bilan des politiques des gouvernements locaux de la Colombie-Britannique en matière de changement climatique : les objectifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre à l'échelle locale et régionale, et les pouvoirs dont disposent les administrations chargées de l'utilisation des sols pour faire appliquer les exigences du gouvernement local concernant la préservation des ressources énergétiques et hydrauliques ainsi que la réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les plans d'aménagement du territoire.

CONFÉRENCIER :

Bill Buholzer, FICU, associé, Young, Anderson, Vancouver, C.B.



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salon C
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **NE09**

Nouveau paradigme pour une croissance sécuritaire dans les deltas

La migration de l'intérieur des terres aux régions côtières et aux deltas se produit à une période de changement et d'incertitude marqués. La promotion de collectivités saines, sécuritaires et habitables se heurte à des obstacles de diverses origines : inquiétudes au sujet de la sécurité énergétique, menace du changement climatique, élévation du niveau de la mer, phénomènes météorologiques extrêmes, restructuration économique, infrastructures inadéquates et désuètes ainsi que dégradation environnementale. Voyez comment les architectes, les urbanistes et les ingénieurs trouvent des solutions uniques au double défi que représentent l'affaissement du sol et l'élévation du niveau de la mer dans un contexte de croissance urbaine rapide.

CONFÉRENCIERS :

Han Meyer, Professeur Design urbain et Urban Planning Technical University Delft, Pays-Bas
W. Paul Farmer FAICP, directeur général, American Planning Association (APA), États-Unis
David Waggoner, FAIA, Fellow American Institute of Architects, Member of the Association for Preservation Technology and the Society of Architectural Historians
Dr. Douglas J. Meffert, Eugenie Schwartz Professor of River & Coastal Studies, Deputy Director for Policy at the Tulane/Xavier Center for Bioenvironmental Research (CBR)

MODÉRATEUR :

John C. Reinhardt, AICP, directeur des programmes internationaux, American Planning Association, Washington DC

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE **SE07**

Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas canadiens

LES EFFETS DU CHANGEMENT CLIMATIQUE DANS LES QUARTIERS DE VANCOUVER

Au cours de cette présentation, on abordera les progrès réalisés sur le plan technique et en matière d'information du public ainsi que les défis liés à la création et à la publication d'outils pédagogiques destinés à la collectivité, illustrant les effets du changement climatique et encourageant l'action à l'échelle de la ville et des quartiers.

CONFÉRENCIÈRE :

Eileen Keenan, conseillère en durabilité, Bing Thom Architects, Vancouver, C.B.

FAIRE DE MARKHAM UNE VILLE VERTE : UN PLAN DE DURABILITÉ POUR LA COLLECTIVITÉ

La révolution écologique contribuera à construire un avenir plus durable sur les plans social, culturel, économique et environnemental. Il s'agira d'un plan-cadre global à long terme harmonisant les plans et programmes existants avec les principes de durabilité pour réaliser les objectifs généraux de la durabilité.

CONFÉRENCIÈRE :

Victoria McGrath, directrice du bureau de la durabilité, Ville de Markham, Markham, ON



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salle Drummond Centre
UF = 1.5

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE SE08

Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas à Tuktoyaktuk et Shanghai

VISUALISATION DU CHANGEMENT CLIMATIQUE ET EXEMPLE DE MODÉLISATION À L'ÉCHELLE DE LA COLLECTIVITÉ DANS LA ZONE CÔTIÈRE DE L'ARCTIQUE CANADIEN

Tuktoyaktuk, dans les territoires du Nord-Ouest, a fait l'objet d'une étude de cas concernant les modèles numériques d'adaptation capables d'intégrer des ensembles de données disparates et d'évaluer des réponses possibles au changement climatique à l'échelle de la collectivité. On examinera les outils utilisés et les « bonnes pratiques » d'utilisation dans un contexte de participation.

CONFÉRENCIER :

Simon Routh, conseiller technique, Inuvialuit Regional Corporation/University of Toronto, Toronto, ON

MIEUX VAUT TARD QUE JAMAIS : ÉTUDE DE LA STRATÉGIE ADOPTÉE PAR LA VILLE DE SHANGHAI POUR FAIRE FACE À L'ÉLEVATION DU NIVEAU DE LA MER

Cette communication présente la stratégie adoptée par la Ville de Shanghai pour lutter contre l'élévation du niveau de la mer et ses tentatives de mise en place d'un ensemble de mesures générales.

CONFÉRENCIERS :

Sheng Ying, chercheur universitaire, Institut d'urbanisme et de design urbain de Tongji, Shanghai, Chine
Yazhao Zhang, directeur général adjoint du bureau d'urbanisme de Yancheng, province de Jiangsu, Chine

MODÉRATRICE :

Michelle Armstrong, MICU, urbaniste principale, Fotenn Consultants Inc., Ottawa, ON

10 h 30 – 12 h

SÉANCE SIMULTANÉE SE09

Adaptation au changement climatique – Prévoir les effets de la chaleur sur la santé

La chaleur, en particulier les pics de chaleur, peuvent avoir des effets importants sur la santé humaine et ce problème sera amplifié par les changements climatiques. Cette séance s'intéressera en particulier aux initiatives et aux expériences de planification efficace visant une adaptation à la chaleur, ainsi qu'aux recherches sur les réponses apportées par les collectivités canadiennes.

CONFÉRENCIERS :

John Gladki, MICU, directeur principal, GHK International (Canada) Ltd., Toronto, ON
Andrew Davidge, MICU, urbaniste, GHK International (Canada) Ltd., Toronto, ON
Jay Storfer, MES, analyste politique, Changements climatiques et santé, Santé Canada
Abderrahmane Yagouti, analyste principal en statistique, Changements climatiques et santé, Santé Canada
Monica Campbell, directrice, Environmental protection Office, Toronto Public Health, Toronto, ON

Salle Drummond Est
UF = 1.5



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

Salle de bal

12 h – 13 h 30 – Déjeuner

L'ICU est heureux de compter sur la présence de Jean Charest, Premier Ministre du Québec qui sera présent pour accepter le prix Vision en urbanisme 2010 de l'Institut canadien des urbanistes ainsi que pour faire une brève présentation aux congressistes.

CONFÉRENCIER :

Jean Charest, Premier Ministre du Québec

Commandité par
Newalta Corporation

Salle de bal

13 h 30 – 14 h 45 – Conférence principale – Jan Gehl, Gehl Architects – Conseiller en qualité urbaine, Copenhague

Échelle humaine = Villes durables

Par la promotion d'une stratégie d'urbanisme à l'échelle humaine qui accorde une grande place aux déplacements écologiques (la marche et le vélo), on s'attaque aux nombreux défis que doivent surmonter les villes du XXI^e siècle. Résultat : une ville animée, sécuritaire et durable qui contribue à l'adoption d'un style de vie sain.

Commandité par
Canada Mortgage & Housing Corporation

Salle de bal

15 h - 16 h 15 – Séance plénière

Renforcement des capacités d'adaptation et d'atténuation

Dans le cadre de cette séance interactive, les rapporteurs du Congrès interrogeront un groupe d'experts parmi leurs pairs : **Marc Gascon**, maire de Saint-Jérôme (Québec), **Florence Junca Adenot**, professeure à l'Université du Québec à Montréal (Québec) et **François Lapointe**, MICU, directeur général de l'aménagement de la capitale, Commission de la capitale nationale, Ottawa (Ontario). Le but de leur conversation sera de déterminer les principales mesures d'adaptation, d'atténuation et de prévention qui peuvent aider les collectivités à faire face au changement climatique. Les rapporteurs mettront l'accent sur trois volets stratégiques :

- l'évolution du rôle des urbanistes face au changement climatique;
- les initiatives d'orientation et les politiques à mettre en place dans les collectivités pour faire face au changement climatique;
- la conception des villes, l'urbanisme et le développement des collectivités : des ingrédients essentiels à la lutte contre le changement climatique.

Cette séance dynamique et participative s'appuiera sur les présentations faites au cours du Congrès et établira les bases de la préparation d'une *Déclaration sur le changement climatique et les collectivités* à laquelle tous les participants au Congrès seront invités à contribuer (voir ci-dessous).

HÔTE :

Steven Guilbeault, rapporteur, Équiterre, Québec, QC

Commandité par
ALCOA Canada



LE THÈME GÉNÉRAL DU LUNDI EST **Réponses au changement climatique**

15 h - 16 h – AGA du Fonds en Fidéicommiss pour étudiants en urbanisme & aménagement

Salle Fréchette

Les membres du Fonds sont conviés à l'assemblée. Ils rencontreront les nouveaux membres et se verront remettre à cette occasion les rapports d'étape sur l'activité du Fonds au cours de l'année écoulée.

16 h 15 – 17 h 15 – Projet de déclaration sur le changement climatique et les collectivités : un appel à l'action

Salle Drummond Ouest

En s'appuyant sur les séances précédentes du Congrès, les conférences principales, les conversations en coulisses, les expériences partagées par les participants canadiens et d'autres pays, ainsi que d'autres sources, telles que la Politique de l'ICU concernant le changement climatique, les rapporteurs solliciteront les propositions des participants en organisant des tables rondes interactives pour déterminer les principes, les valeurs et les mesures qui serviront de base à la *Déclaration sur le changement climatique et les collectivités : un appel à l'action*.

17 h 00 – 18 h 00 – Assemblée générale annuelle de l'ICU

Salle Hémon

Les membres de l'ICU sont invités à participer à l'Assemblée générale de cette année afin d'aider l'Institut à accueillir de nouveaux conseillers occupant les fonctions de vice-président et du représentant des étudiants ainsi qu'à obtenir des rapports sur les progrès d'un certain nombre d'initiatives.

À partir de 19 h 30 – Réceptions en l'honneur des anciens élèves

Thursday's Resto Bar
1449 rue Crescent

Venez rencontrer d'anciens compagnons de classe au Resto Bar Thursday's, rue Crescent – les universités conviées sont : Dalhousie University, McGill University, Queen's University, University of British Columbia, University of Toronto, University of Waterloo et York University.

Changement Climatique et Environnement Naturel (NE)
Changement Climatique et Environnement Bâti (BE)
Changement Climatique et Environnement Social (SE)
Changement Climatique et Économie (EE)

La thématique Environnement Bâti est commanditée par
City of Calgary, Development & Approvals Department



Mardi 5 octobre 2010

LE THÈME DU MARDI EST **Les collectivités face au changement climatique**

Salle de bal

7 h 00 – 8 h 45 – Petit déjeuner – Appel à l'action

Il s'agit d'un moment essentiel dans l'histoire de l'urbanisme, car l'humanité a besoin que les urbanistes deviennent des précurseurs d'un appel à l'action.

Le changement climatique place les professionnels de l'urbanisme au cœur de l'action contre le changement climatique. Les urbanistes jouent un rôle déterminant dans les collectivités pour les adapter aux défis posés par le changement climatique et à en atténuer les effets. Cette séance s'appuiera sur les résultats de la participation de la veille et fera état de la *Déclaration sur le changement climatique et les collectivités : un appel à l'action*.

Venez vous joindre aux responsables du programme du Congrès, **David Witty, FICU**, et **Thomas Duchaine, MICU**, et découvrez ce que les conférenciers, les délégués et les participants ont pointé comme les éléments clés d'un appel à l'action !

Salle de bal
UF : 1.0

8 h 45 – 10 h – Les partenaires du Réseau mondial des urbanistes

Déclaration du Congrès et communiqué du GPN

Le groupe d'experts du Global Planners Network (GPN) fera ses commentaires et exprimera son point de vue sur la Déclaration du Congrès, présentera son communiqué et indiquera les prochaines étapes à franchir au sein de ses divers organismes pour faire avancer la Déclaration et le communiqué auprès de leurs membres respectifs et des autres auditoires extérieurs.

CONFÉRENCIERS :

Bruce Knight, président, American Planning Association (APA), USA
Christine Platt, présidente, Commonwealth Association of Planners (CAP), Afrique du Sud
Neil Savery, président, Planning Institute of Australia (PIA), Australie
Ann Skippers, présidente, Royal Town Planning Institute (RTPI), Royaume-Uni

MODÉRATRICE :

Marni Cappe, MICU, présidente, Institut canadien des urbanistes (ICU), Toronto, ON

10 h 30 – 12 h – Discours principal de clôture

Salle de bal
UF : 1.0

Passer des mots à l'action: établir un programme pour les urbanistes en lien avec le changement climatique

À partir des présentations faites au cours du Congrès et de la Déclaration sur le changement climatique et les collectivités, un appel à l'action, M. Beasley établira un programme pour les urbanistes en lien avec le changement climatique. M. Beasley partagera son point de vue et ses réflexions sur le sujet, et conseillera les urbanistes devant composer avec ce changement d'importance planétaire.

CONFÉRENCIER :

Larry Beasley CM, FICU

Commandité par
Ville de Montréal



Ateliers mobiles



5 Quartier International

Le projet du Quartier international a permis de densifier le secteur, d'attirer de nouveaux investissements et de nouveaux résidents, de bonifier l'infrastructure cycliste, de faciliter l'accès au métro, de rendre l'espace piéton plus convivial et plus sécuritaire et de recréer un lien piétonnier entre le centre-ville et le Vieux-Montréal. Ce grand projet montréalais, inauguré en juin 2004, est reconnu comme un endroit prestigieux de classe mondiale, primé plus d'une trentaine de fois sur les scènes locale, nationale et internationale.

Transport : À pied

6 Quartier des spectacles

Projet de réaménagement urbain majeur du secteur qui regroupe 80 % des salles de spectacles montréalaises, les grands festivals et plus de 450 entreprises culturelles, le Quartier des spectacles vise la création d'un quartier urbain complet, équilibré, animé, convivial et attrayant et le renforcement du statut de Montréal comme destination culturelle de classe internationale.

Transport : Métro et à pied

7 Havre de Montréal

Ce vaste projet de développement et d'aménagement du havre proposé par la Société du Havre de Montréal répond à une volonté de rapprocher la ville de son fleuve. Il s'articule autour de trois axes stratégiques : la réappropriation de l'espace riverain, la réappropriation de l'espace urbain et le développement urbain durable.

Transport : Autobus



8 Montréal souterrain

Le Montréal souterrain, ou ville intérieure, est le réseau de ville souterraine de Montréal. Véritable ville sous la ville, le Montréal souterrain couvre plus de 30 kilomètres de tunnels souterrain. Cette ville intérieure est considérée comme le plus grand complexe souterrain au monde. On lui donne depuis l'année 2004 le nom officiel de RÉSO.

Transport : Métro et à pied



Information générale



Lieu du Congrès

Toutes les séances du Congrès auront lieu au **Centre Sheraton Montréal**, situé au 1201, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec), Canada.

Rénové récemment, l'hôtel se trouve dans le centre de la magnifique ville de Montréal, tout près de boutiques, d'excellents restaurants, du quartier des spectacles et du quartier des affaires.

Inscription

Le coût total d'inscription donne accès à toutes les séances plénières, aux séances simultanées et à la réception de bienvenue (2 octobre), au dîner de gala (3 octobre), aux petits-déjeuners (3-5 octobre), aux déjeuners (3-4 octobre) et aux pauses-collations. Des frais supplémentaires s'appliquent pour les ateliers mobiles et les visites.

Sont également compris dans le coût d'inscription un nombre limité d'ateliers de formation intensive tenus dans l'après-midi du 2 octobre ainsi que l'atelier de deux jours sur l'adaptation au changement climatique (1-2 octobre). Le nombre de places disponibles dans ces ateliers étant limité, nous vous invitons à vous inscrire rapidement, les premiers inscrits étant les premiers servis.

**Comptoir d'inscription commandité par
City of Edmonton**

Cette année, dans le cadre de nos initiatives « réunions écologiques », nous sommes heureux de fournir à chaque délégué les grandes lignes du programme complet sur clé USB. Pour faciliter votre consultation du programme des conférences, nous avons inclus dans votre pochette un aperçu des activités.

Nous sommes également heureux de vous annoncer que, en remplacement des gratifications aux conférenciers, un don de 5 000 \$ a été fait au Centre d'écologie urbaine de Montréal pour son projet de Toit-terrace pédagogique, terrasse-jardin promouvant l'agriculture et l'éducation urbaines. Le projet de terrasse-jardin est une excellente initiative visant à réduire la pollution atmosphérique et à améliorer la qualité de vie des résidents habitant dans des environnements urbains à forte densité.





Information générale

Centre des messages

Vous pouvez laisser vos messages sur le tableau prévu à cet effet au bureau d'inscription situé au troisième étage.

Services aux conférenciers

Les conférenciers peuvent se préparer dans la salle **Garcia-Lorca** prévue à cet effet au **niveau A**.

Apprentissage professionnel continu

Toutes les séances se sont vu attribuer des unités d'apprentissage d'après le Programme d'apprentissage professionnel continu (APC). Le cas échéant, les membres (titulaires d'une bourse complète ou provisoire) participant à ces séances pourront utiliser ces unités d'apprentissage pour compléter leur propre apprentissage selon les dispositions de leurs programmes affiliés respectifs. Des étudiants bénévoles sont disponibles pour vérifier votre macaron et enregistrer votre participation aux séances. Celle-ci sera ensuite téléchargée dans votre dossier APC.

Nous avons le plaisir d'annoncer aux membres de l'AIPC que leur assistance à la plupart de nos séances proposées leur confèrera également des crédits de l'American Institute of Certified Planners.

Affichage mural des étudiants

Assurez-vous de prendre quelques minutes pour visiter l'exposition des étudiants sur les derniers travaux de recherche réalisés. L'exposition se déroulera au quatrième étage de l'hôtel Sheraton. Les étudiants seront disponibles pendant la pause matinale du lundi, de 10 h à 10 h 30, pour une période de questions-réponses.

**Pause commanditée par
La Communauté Métropolitaine de Montréal**

Traduction simultanée

Les séances de plénières et les conférences principales du Congrès seront traduites simultanément en français et en anglais. Ce service est également disponible pour certaines séances. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le programme.

**Traduction simultanée commanditée par
Patrimoine Canada**

Questions et information?

Pour toute question ou demande d'informations, n'hésitez pas à vous adresser au bureau d'inscription ou à demander à un bénévole ou à un membre du comité d'organisation de la conférence.



Biographie des conférenciers

ACKAOU, MALAKA

(ITW1)

Malaka Ackaoui is a principal of WAA Inc. She graduated with a Bachelor in Landscape Architecture at the Université de Montréal in 1978 followed with a Master in Urban Planning at the McGill University in 1986. As a Landscape Architect and Urban Planner, Malaka has led several complex and challenging projects. She works both nationally and internationally, namely in China, where her company WAA has a branch office in Shanghai. She is presently directing the planning and landscape plans for Agri-food Technopark (350 ha of land) in the province of Yunnan in China. Malaka's work combines planning, urban design and landscape architecture in a holistic manner and integrates sustainability as a fundamental component of planning and landscape design projects. She directed the design of several institutional projects on the campuses of major Montreal universities, namely McGill University and Université de Montréal. Her most recent completed project, James Square at McGill University, combines environmental, artistic and social components along with complex technical challenges. Malaka is also a community leader and an activist. Along with her professional work at WAA, she is a permanent member of the Urbanism Review Committee of the largest borough on Montreal Island (CDN/NDG borough) since 2002 and a member of the Quebec heritage commission, a consulting body to the Quebec minister of Culture since 2008.

ALLARD, MICHEL

(NE03)

Michel is currently working as a professor at the University of Laval. Mr. Allard has an extensive background researching Permafrost thermal regime, landscape processes, physical processes of ground ice formation, processes of permafrost thawing. He has won the Memorial Roger J.E. Brown Award, 1998, Canadian Geotechnical Society for outstanding contribution to permafrost science and engineering. Northern Science Award, 2006, Department of Indian and Northern Affairs, Government of Canada; some of the research projects he has produced are: stability of transportation infrastructures (roads and airports) over permafrost. Permafrost characterization and mapping in support of land management in Inuit communities; Regional studies of impact of climate changes and adaptation in the Arctic.

ANDERSON MCIP, DANA

(Séance PFF)

Dana has over 20 years of professional experience as a planner in both government and the private sector. She has an undergraduate degree from Queen's University and a Masters degree in planning from the University of Waterloo. Since May 2008, she has been the Director of Planning Services for the Town of Oakville and recently completed the Town's new Official Plan.

ARMSTRONG, JAMES

(BE08)

Dr. James Armstrong is an urban and regional planner. He holds a bachelor's degree in environmental design; an M.Sc. in urban and regional planning, and a Ph. D. in urban/development planning. As a UN senior technical advisor he had responsibility for the development and management of projects in urban/regional planning and development; housing; institutional development at the central and local government levels, training, as well as the provision of policy advice to senior government officials at the ministerial and technical levels. Dr. Armstrong is now semi-retired and still works occasionally as a human settlements policy adviser consultant to various governments. He was a member of the Trinidad and Tobago Government's Vision 2020 sub-committee on Regional Development and Sustainable Communities. He sits on the board of a number of institutions. He is the immediate past-president of the Trinidad and Tobago Society of Planners and is the current Vice President of the Commonwealth Association of Planners (Americas). He was also appointed in June 2010 as an independent senator of the Parliament of Trinidad and Tobago.

BARRS, ROBERT

(BE09)

Robert Barrs, BSc., MSc., MCIP, LEED AP – Principal and Senior Planner, HB Lanarc Consultants. A co-founder and principal of HB Lanarc, Rob's work focuses on sustainability policy and land use planning at various scales for both public and private sector clients. He was one of the first planners in Canada to become a LEED-accredited professional, and he has managed a number of forward-thinking projects including the Sea to Sky (Quest) University Sustainability Strategy in Squamish, and various sustainability studies for Southeast False Creek – the site of the 2010 Olympics Athletes Village – in Vancouver. Rob was a member of Smart Growth British Columbia's Board of Directors from 2001 to 2007, and was the chair in 2006-2007. He is the lead consultant for "Choosing our Future", described below.



Biographie des conférenciers

BELL, TREVOR

(NE03)

Dr. Bell is a Professor in the Department of Geography, Memorial University of Newfoundland. He is a physical geographer and field scientist who studies landscape and seabed history from a variety of perspectives that address a range of research questions from theoretical to applied. His approach is strongly interdisciplinary and collaborative, involving analysis and expertise from a range of disciplines in the earth, life, and social sciences. Awarded a Coracle Fellow in 2005, Dr. Bell has been conducting research throughout the Canadian Arctic, Labrador, Newfoundland, and Ireland on subjects including archaeology, mapping seabed spawning habitat, tree-ring based climate reconstructions, histories of past glaciations, and the historical environmental lead exposures of children in St. John's. Dr. Bell continues to support a large number of graduate and post-doctoral students, and has widely published in journals, government reports, and popular media.

BENOIT, JEAN-YVES

(EE02)

M. Benoit holds a B.Sc. in actuarial mathematics and a M.Sc. in economics from the Montreal University. He have been working as an economist for the ministry of Sustainable development, Environment and Parks of the government of Quebec for the last six years. He works primarily on the development of the carbon market and represents the government of Quebec at the Western Climate Initiative Executive committee. He is also Chair of the WCI committee responsible of addressing Caps setting, Early reductions, Competitiveness issues and Allowance distribution.

BERRY, PETER

(SE02)

Dr. Peter Berry is a Senior Policy Advisor with the Climate Change and Health Office (CCHO) in the Safe Environments Programme at Health Canada. He earned his doctorate in International Relations at the University of Toronto in 1998 and worked at the Environmental Health Directorate, Health Canada as a Policy Analyst prior to CCHO in 2001. The mandate of this office is to build an understanding of the potential effects of climate change on human health and support the development of adaptation strategies to reduce the risks of climate change to all Canadians.

BONHAM-CARTER, CLAIRE

(NE04)

Claire Bonham-Carter, LEED AP BD+C, Principal; Director of Sustainable Development, Design + Planning, AECOM. Claire has extensive experience working on sustainable design and planning projects for a range of private and public sector clients both at a strategic and implementation level. She is currently working on multiple climate action plans for Californian cities and Counties, and sustainability design guidelines for plans ranging in scale from a city block to large new communities in USA and China. She has been involved in the development of AECOM's Sustainable Systems Integration Model, a system to help developers of new communities assess the most cost effective carbon saving strategies for a particular site. Prior to moving to the US in 2007, Claire worked on technical guidance to accompany the UK National Planning Policy Guidance on Climate Change and advised the UK Government on renewable energy opportunities in new schools.

BOROOAH, RONJI

(BE06)

Ronji Borooh is the Town Architect and Head of Urban Design for the Town of Markham. He is a licensed Architect and Registered Professional Planner. Ronji has been a speaker at the Annual Conferences of CIP, OPPI, CIP/APA, RAIC, and OAA. Ronji has been an adjunct Professor of Urban Design at the University of Toronto, and external jury member for Urban Design studios at the University of Toronto and Carleton University. Ronji has served as jury member for the City of Ottawa Urban Design Awards, and is currently a jury member for the TTC York Spadina Subway Extension Public Art Program.

BOWRON, BEATE

(BE02)

Beate Bowron is a Fellow of the Canadian Institute of Planners with over 30 years of experience in governance, municipal management, urban planning, economic development, and conflict resolution. She teaches workshops and university courses in urban planning and conflict resolution and has extensive experience in negotiation and mediation. A former Community Planning Director for the City of Toronto's South District (including the Downtown and the Waterfront), Ms Bowron has worked internationally in China, South Africa, Guyana, Ukraine and The Philippines. During the past three years Ms Bowron has led the community adaptation planning components of CIP's climate change initiatives both in Nunavut and in Canada's Atlantic Region.



Biographie des conférenciers

BROWN, DAVID

(W3 et SE01)

David F. Brown, PhD, MOUQ, MCIP is an Associate Professor with the School of Urban Planning, McGill University, Montreal. Before joining McGill, Professor Brown worked as a professional planner with the Montreal consulting firm, Daniel Arbour and Associates. His research interests focus on climate change adaptation and mitigation, environmental planning and management, geographic information systems, planning in developing countries, and the role of public institutions, community groups and citizens in the planning and development process. In addition to research in the Montreal context, he has significant research and consulting experience in Central America and the Caribbean Basin.

BUCHOUD, NICOLAS

(Plénière Internationale)

Nicolas Buchoud, 35, is a senior French urban development expert and chartered planner (OPQU). The international representative of the Conseil français des urbanistes (CFDU), he is also an active member of the steering group of GPN, as well as of UN-HPF. He is also member of the Deutsche Akademie für Städtebau und Landesplanung (DASL). He has lastly served as Senior policy advisor for urban development and sustainability at the Office of the President of Paris Ile de France Region (12 million inhab). He is now working on several projects with public institutions and private developers in France and internationally, through his consultancy agency, Renaissance Urbaine. He is the author of Strategic City, Planners for the XXIst Century (2008).

BUDKEWITSCH, PAUL

(NE03)

Educated at Concordia, University of Toronto and McGill in the Earth Sciences, Paul has been with the Canada Centre for Remote Sensing at Natural Resources Canada (NRCan) for the past 15 years as an Environmental Scientist. During that time, he has led several field based projects in the Canadian Arctic for developing geological, terrain and environmental monitoring applications from satellite data sources. Paul is currently a participant in the 'Enhancing Resilience in a Changing Climate' program at NRCan, examining the contributions of ground-based surveys, GPS data and high-resolution satellite images towards providing planners and local decision makers with terrain and local water supply information in remote communities.

BUHOLZER, BILL

(NE08)

Bill Buholzer is a partner in the Vancouver law firm Young, Anderson and a long-time member of CIP and the Planning Institute of British Columbia. His preferred area of legal practice is planning and land use management. He is the author of British Columbia Planning Law and Practice and the "Planning and Zoning" title in Halsbury's Laws of Canada. He advises many British Columbia municipalities and regional districts on regional growth strategies and official community plans, zoning and land use regulations, and building regulation. He is an adjunct professor in the School of Community and Regional Planning at the University of British Columbia and an associate member of Continuing Studies at Simon Fraser University's City Program, where he gives courses for practicing planners. He frequently contributes articles on legal topics to Planning West, PIBC's monthly newsletter, and the Digest of Municipal and Planning Law.

CALDWELL, WAYNE

(NE02)

Wayne Caldwell is a Professor in Rural Planning at the University of Guelph. He also has a career long affiliation with the County of Huron Department of Planning. His primary focus has been on planning and change in rural and agricultural communities. He is an active researcher in the area of farmland preservation, rural conflict resolution, governance of nutrient management and community based approaches to economic and environmental issues. His fifth book "Doing Democracy with Circles: Engaging Communities in Public Planning" was published in 2010. Caldwell is past Chair of the Ontario Rural Council and he served as President of the Ontario Professional Planners Institute from 2007-2009.

CALLIHOO, CHRISTINE

(W5)

Principle of Counterflow Community Planning, is a registered professional planner with fifteen years experience in a diverse range of planning fields including First Nation land use and community planning, regional planning, as well as community-based climate change adaptation planning. She has had the opportunity to participate in the design and implementation of multi stakeholder planning processes, and to contribute to the advancement of environmental and sustainability policy, research and planning in western Canada.



Biographie des conférenciers

CAPPE, MARNI

President of the Canadian Institute of Planners and is the principal owner of M. Cappe Consulting, specializing in local governance and urban policy. With more than 30 years experience as a professional planner, her recent research has addressed urban governance, fiscal resources, sustainable community planning, housing and homelessness, public-private partnerships, climate change, benchmarking cities, municipal immigration strategies, and community engagement strategies. Marni has been a Senior Policy Advisor for the Federation of Canadian Municipalities and managed both housing and land use policy for the Region of Ottawa Carleton, where she shared several professional planning awards. Ms Cappe holds a Master's degree in Urban and Regional Planning from the University of Toronto.

CAVE, KATE

(WSE01)

Kate brings over 6 years of experience and background in community-based natural resource management, environment and development, and environmental assessment techniques for First Nations. Kate has worked for consulting companies, the federal government and First Nation communities. In 2009, Kate was a co-ordinator for A Transboundary Dialogue on Climate Change and Water in the Great Lakes Basin: Exploring the Vulnerability and Adaptive Capacity of Aboriginal Peoples Symposium. She is currently involved in a SSHRC project on First Nations and source waters, understanding vulnerabilities and building capacity, while enrolled in the Masters of Environmental Studies Program at the University of Waterloo.

COOK, JOHN

(SE05)

John Cook began working as an architect while still at school, spending a year and a half in the Toronto offices of Arthur Erickson working on Roy Thomson Hall. At Cambridge University, he worked with Dalibor Veselay, gaining a first for his thesis dissertation. During the course of studies, he also spent a year working with the British artist-potter Michael Cardew. After graduation in 1980, he returned home to Ottawa, soon joining Alex Rankin and Tony Griffiths in the former firm Murray and Murray, Griffiths and Rankin, and then in forming Griffiths Rankin Cook Architects in 1985. The partners share a belief in architecture as an important cultural activity, and set up the office as a 'studio', a context for work which invites exploration and collaboration. For example, the practice regularly participates in design competitions - local, national, and international. Competitions are mostly about ideas, rather than commissions, and refresh the work of the practice. Teaching has also been an important area of engagement. Since 1983, he has taught part-time at the School of Architecture of Carleton University in the design program. Volunteer activities have included Chairmanship of Ottawa's Regional Society of Architects, and membership in the Advisory Board of the Carleton University Art Gallery. John Cook has extensive experience in designing major buildings for public sector clients, such as the Department of National Defence, Public Works and Government Services Canada, and many local schools, universities and colleges such as the University of Ottawa.

CURRY, JOHN

(SE04)

Dr. John Curry is an Associate Professor and past Chair in the School of Environmental Planning at the University of Northern British Columbia. He has extensive Canada-wide experience working with small, and medium, size communities in the areas of economic, social, and ecological planning and development. His current research focuses on: examining barriers to change towards sustainability; methods to incorporate principles of sustainability into rural and remote communities; climate change processes of adaptation at a community and regional level; and new venture and entrepreneurial development in First Nations and non-First Nations communities.



Biographie des conférenciers

D'ABRAMO, JOE

(BE05)

Joe D'Abramo has been a practising city planner for 30 years. He has spent much of his career at the City of Toronto researching and developing policies related to environmental impacts of urban development practices, including water quality, air quality, excessive noise, and contaminated soil issues. Mr. D'Abramo has also worked in development approval as both planner and manager. He is currently Acting Director of Zoning and Environment Planning at the City of Toronto, where he has been responsible for the new harmonized zoning by-law and the Toronto Green Standard, a set of sustainability performance measures required through the planning process.

DAVIDGE, ANDREW

(NE06 et SE09)

Andrew Davidge, MCIP RPP, is an urban planner with GHK Canada is the lead researcher examining the use of planning tools to address the heat and health implications of climate change for Health Canada and is currently drafting a Standard of Practice on Planning for Climate Change for the Canadian Institute of Planners.

DAVIDSON, GARY

(NE06)

Dr. Gary Davidson is a Fellow of the Canadian Institute of Planners with over 30 years experience in a comprehensive range of planning, municipal management and teaching, including: public administration, governance, public participation conflict resolution, rural planning, waste management, community economic development, tourism, strategic planning and climate change adaptation. His projects have taken him to many parts of Canada as well as England, Cuba, Guyana, Ukraine, China and The Philippines. Dr. Davidson has been a principal researcher for CIP's major climate change initiatives, both with Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada. He is a past President of the Ontario Professional Planners Institute and the Canadian Institute of Planners.

DOUGLAS, AL

(SE03)

Al Douglas is the Climate Change Adaptation Program Coordinator for the Ontario Center for Climate Impacts and Adaptation Resources (OCCIAR). The mandate of OCCIAR includes the implementation of adaptation strategies in order to reduce climate vulnerability and increase resiliency. Al is currently leading the development of climate change adaptation plans in Northern Ontario based on the use of multiple scenarios. Al is also the former coordinator of C-CIARN Ontario.

DROUIN, LOUIS

(EE05)

Louis Drouin, médecin spécialiste en santé communautaire, est responsable depuis 2005 du secteur Environnement urbain et santé de la Direction de santé publique de Montréal. En collaboration avec son équipe, il a élaboré des programmes de recherche et d'intervention concernant la chaleur accablante, les impacts sur la santé publique de la pollution de l'air, la prévention des traumatismes routiers et la promotion du transport actif dans les quartiers montréalais en collaboration avec les groupes communautaires et les institutions publiques.

DUQUET, CLAUDE

(ITW1)

Mr. Duquet is a planner with over 23 years of experience. Early in his career, he held positions as town planner and headed the planning and permits division. He then moved on as an urban planner within the private sector while being responsible for educational framework at the University of Laval. In 2006, he held the post of manager at a company dealing with environmental issues where he participated in the development of wind studies. Currently, he works in the City of Sherbrooke in the context of the development of land use planning and development.

FAREVAAG, MARTA

(EE08)

Marta Farevaag MCIP, MPIBC, is a partner of Phillips Farevaag Smallemberg, a Vancouver-based consulting firm in Planning, Urban Design and Landscape Architecture. Marta participates in many of the firm's multidisciplinary urban design projects as the urban planner on the team and with a key role in consultation, communication and documentation processes. Her areas of expertise include major park and university campus master plans, downtown and waterfront redevelopment, cultural landscapes, and public realm strategies. Marta would be the lead presenter.



Biographie des conférenciers

FARMER, W. PAUL

(Plénière Internationale)

W. Paul Farmer, FAICP, is Chief Executive Officer of the American Planning Association (APA) and its professional institute, the American Institute of Certified Planners (AICP). Previously, he served in senior management positions as Director of the Minneapolis Department of City Planning and Deputy Planning Director in Pittsburgh. He has also had academic positions at the University of Oregon, Carnegie Mellon University, the University of Pittsburgh, the Georgia Institute of Technology, and the University of Wisconsin-Milwaukee. Mr. Farmer has consulted in Asia, Europe and North America, and has written and lectured extensively. Mr. Farmer has both B. Architecture and B.A. degrees from Rice University and a master's degree in city and regional planning from Cornell University. Mr. Farmer received a Design Excellence Award from the National Endowment for the Arts and a Progressive Architecture award. He also was a Hayden Fellow in Architecture and a Baker Distinguished Student Fellow at Rice University and a Richard King Mellon Fellow at Cornell University. A Fellow of the American Institute of Certified Planners and a recipient of the Dale Prize from Cal Poly Pomona, he has been awarded the status of Hon. ASLA by the American Society of Landscape Architects and Hon. RTPI by the Royal Town Planning Institute.

FILLMORE, ANDREW

(ITW2)

Andy is an urban designer with graduate degrees in city planning and urban design, an undergraduate degree in architecture, and over 15 years experience in both the public and private sectors. Between 1992 and 2000 Andy worked in Boston's private sector architecture and urban design world where he was an urban designer on the Big Dig, and on numerous city-centre and urban waterfront rejuvenation and redevelopment projects throughout the midcoast and northeastern United States. Andy spent the subsequent five years as an urban design/planning consultant in Maine, specializing in adapting the principles of Smartgrowth to residential and commercial typologies appropriate to New England's climate, history and building traditions. In 2005 Andy returned to Halifax to fill the position of the city's first-ever urban designer, where he has been managing the planning, design and redevelopment of 8 prime acres of publicly owned land in the downtown core (including a new landmark Central Public Library), and a revisioning of the downtown legislative precinct that is home to City Hall, the Provincial Legislature, and federal parkland. Andy also manages HRMbyDESIGN, a comprehensive downtown urban design study aimed at addressing issues such as tall buildings, heritage protection, design review, streamlining the development approval process, and the introduction of form-based codes to find design solutions that permit a dramatic density increase in the city core. Andy is an adjunct professor at Dalhousie University's Faculty of Architecture and Planning, and a frequent lecturer on urban design, the impact of automobile dependency on urban form, and the importance of form-based codes in creating vibrant streets and complete neighbourhoods.

FORBES, DON

(NE01)

Dr. Donald Forbes is a research scientist with the Geological Survey of Canada (Natural Resources Canada), based at the Bedford Institute of Oceanography in Dartmouth, NS. He is an adjunct professor at Memorial University, a visiting researcher at INRS-ETE (Université du Québec), a project leader in the ArcticNet Network of Centres of Excellence, and former manager of the Natural Resources Canada climate change geoscience program. In the mid 1990s, he was seconded to the South Pacific Applied Geoscience Commission working on coastal management issues in small island states. He served as a Lead Author on the IPCC 3rd and 4th Assessments, recently completed a study of extreme water levels and sea-level rise in Halifax Harbour, and is heavily involved in climate-change impacts and adaptation studies in Nunavut and the NWT.

FREEDMAN, ROBERT

(ITW2)

Robert Freedman is an Urban Designer with a background and professional degrees in Architecture, Planning and Law, and experience in both the private and public sectors. Between 1993 and 2002 Mr. Freedman worked with an award winning Architecture and Urban Design firm, based in Pennsylvania, on projects in over twenty cities across the United States. Projects included downtown and Main Street revitalization plans, transit oriented developments, sustainable new neighbourhood design and the integration of affordable housing into existing neighbourhoods. Since joining the City of Toronto as the Director of Urban Design, Robert has taken the lead on a number of major initiatives including design guideline studies for infill townhouses and tall buildings. Robert has also played a leading role in Toronto's Clean & Beautiful City Initiative and has worked with several City departments to improve the design of the City's buildings, streets and small urban places. He has also organized a number of major Symposia, in partnership with the Canadian Urban Institute and the Toronto Society of Architects, on Design Review Panels, Mid-Rise Development and Tall Buildings. Robert is active as a founding member of the Council for Canadian Urbanism (CanU), has authored several articles for Architecture and Planning Journals and is a frequent lecturer on urban design, architecture and planning issues



Biographie des conférenciers

FUOCO, RUSS

(ITW1)

Russ Fuoco, BA (UBC) MPL (Queen's), is a community planner with extensive experience in the BC local government scene, including Maple Ridge, Campbell River, the Cowichan Valley Regional District and Esquimalt. Most recently, as Director of Planning for the District of Saanich, he spearheaded initiatives on sustainability, green building policies, energy and emissions, and the development of a carbon neutral programme and climate action plan. Since his retirement from Saanich in September 2009, he has continued to be an active representative for local government on the Province's Green Communities Incentive Technical Group and Carbon Neutral Working Group. He is also a Board member of the Community Energy Association of BC.

GASCON, MARC

Maire de Saint-Jérôme depuis Janvier 2002. Criminologue diplômé de l'Université de Montréal, il a commencé sa carrière d'expert en psychiatrie légale à l'Institut Philippe-Pinel, à Montréal.

GAUVIN, LISE

(EE05)

Lise Gauvin, Ph.D. is Professor in the Department of Social and Preventive Medicine, University of Montreal and researcher at the CHUM Research Centre, the Centre's Research Hospital of the University of Montreal. Dr Gauvin has published several book chapters and over 130 scientific articles. Several of her publications deal with issues related to the built environment. It also looks deeply at the issue of sharing and using knowledge.

GENERAL, PAUL

(WSE01)

Paul General, Six Nations Eco-centre; Member of Seneca Nation - Snipe Clan Paul General has a diploma in Fine Art and Photography and continues to work as a painter/ photographer. He has authored / co-authored articles in a variety of publications, periodicals and books. Paul is an ecologist/environmentalist by virtue of work experience and upbringing as a First Nations person and has experience in many other fields such as botany, biology, archaeology, construction, engineering, forestry, agriculture and education. This experience has served him well in his present position as Wildlife Officer and Manager of the Six Nations Eco-centre. In 2008 he was awarded the Ontario "Medal for Good Citizenship".

GENOIS, AMÉLIE

(NE07)

Ms. Genois holds a Masters in Urban Planning from the University of Montreal and is a member of the Order of Urban planners of Quebec. She began her career with the department of Urban Planning at the Ministry of Municipal Affairs, Regions, and Communities in Quebec. Since 2001, she has been an urban planning advisor at the Ministry of Public Safety. She is responsible for coordinating the development and revision of Master Plans on the subject of land use related to natural hazards.

GILMOUR, BRENT

(EE03)

BRENT GILMOUR, MCIP, RPP is the Vice-President of the Canadian Urban Institute's Urban Solutions Branch. Brent is responsible for the delivery of the Institute's practical solutions and services to enhance the development of urban policy. Brent is a registered professional planner who brings more than seven years of specialized knowledge in the areas of integrated community energy, transportation and land-use planning; high performance building; urban revitalization; and, public infrastructure investment.



Biographie des conférenciers

GLADKI, JOHN

(SE09)

John Gladki, MCIP RPP, is a Director with GHK Canada and has over thirty years experience working with local communities, government agencies and private sector organizations on collaborative processes for addressing policy, urban regeneration, planning approvals, affordable housing, sustainable development, and strategic planning. Prior to joining GHK, John was Senior Director at the City of Toronto's Planning and Development Department.

GREENALL, DAVID

(EE01)

David leads Deloitte's Sustainability & Climate Change (S&CC) practice in Ottawa. He has more than 14 years experience in the field of sustainability performance management, within the public, private and not-for-profit sectors. David is a member of Deloitte's global Climate Change and Clean Energy practice, with a primary focus on the firm's climate change adaptation service. In this capacity, he advises clients on the infrastructure, operating and strategic risks and opportunities of changing climatic conditions. He has worked with numerous public and private sector clients on climate adaptation issues, including the City of Toronto, Natural Resources Canada, the NRTEE, and the Canadian Red Cross. David sits on numerous advisory boards and committees including the National Round Table on the Environment and the Economy's "Expert Climate Adaptation Advisory Group."

HAF, REMI

(BE04)

Mr. Remi Haf is a planning advisor with the City of Montreal on sustainable development. During the last 10 years, he has worked on urban environmental issues, sustainable mobility and climate change strategies, with the Ministry of Transportation of Quebec, the Metropolitan, Transportation Agency and the Metropolitan Community of Montreal. He previously completed graduate studies and contributed to research projects in urban studies at The National Institute of Scientific research.

HAGUE, CLIFF

(BE07)

Cliff Hague is a freelance consultant and researcher and Emeritus Professor at Heriot-Watt University (Edinburgh, UK). He has been Secretary-General of the Commonwealth Association of Planners (CAP) and is a past President of CAP and of the Royal Town Planning Institute. His next book is "Regional and Local Economic Development" which will be published by Palgrave Macmillan early in 2011. Previous books are "Making Planning Work: A Guide to Approaches and Skills" (2006); "Place Identity, Participation and Planning" (2005) and "The Development of Planning Thought: A critical perspective" (1984). With Will French he authored "Urban Challenges: Scoping the State of the Commonwealth Cities" (2010) which can be downloaded from www.commonwealthfoundation.com/Howwedeliver/Toolsandresources/Humansettlements. He is leader for the UK national Contact Point for ESPON, the European Union research program on territorial development. He is a member of the UK's Academy for the Social Sciences.

HARDESS, LISA

(WSE01)

Lisa Hardess is the Manager of Building Sustainable Communities at CIER, a national First Nation non-profit organization. Her recent work focuses on comprehensive community, land-use, watershed and climate change adaptation planning and requires close collaboration with First Nations. Lisa has experience working with communities on their planning initiatives, as well as creating tools that support local people taking a lead role in the process. She has a background in rural planning/development, education, environmental science and biology and focuses on the sustainability of natural and human systems. Lisa has been a member of the CIP Indigenous Peoples Planning committee since 2006

HARRIDGE, CLIVE

(BE07)

Clive Harridge is a Director with Entec UK Ltd, part the Earth and Environmental Division of AMEC. Clive is also Vice President (Europe) of the Commonwealth Association of Planners and Vice Chair of the Royal Town Planning Institute's (RTPI) International Committee. Clive was elected RTPI President in 2006. His theme as President was "Get Real About Sustainable Development!" and Clive used his term of office to champion good practice in all aspects of sustainability and to promote the role of planning internationally. Clive became a Freeman of the City of London in 2007.



Biographie des conférenciers

HARRIS, GORDON

(EE07)

Gordon Harris, FCIP, President & CEO, Simon Fraser University Trust and senior associate with the Canadian Urban Institute. Gordon was inducted as a Fellow last year and has been a successful consultant in four provinces before taking on his current responsibility as head of Univercity - the sustainable community being built on top of Burnaby mountain.

HENNESSEY, RYAN

(SE03)

Ryan Hennessey is the project manager for the Community Climate Change Adaptation Project, a pilot project to develop and implement climate change adaptation plans in three Yukon Communities (Dawson, Whitehorse and Mayo). Plan recommendations are developed based on a combination of risk management and scenario planning. Ryan is also the former coordinator for C-CIARN Coastal Zone.

HERCZ, ANNA

(BE09)

Anna Hercz, Ph.D, is the Project Manager for Choosing our Future, responsible for building the partnerships and process towards a sustainable National Capital Region. Anna has been central to growth management in the City of Ottawa since its formation in 2001, coordinating the city's first growth management strategy and its plans for land use, human services, arts and heritage, the economy, and the environment. As a consultant, Anna co-authored several research reports for Canada Mortgage and Housing Corporation and worked internationally and in Canada on public engagement, infrastructure development, affordable housing and other assignments.

HESS, PAUL

(BE04)

Paul Hess is an Associate Professor at the University of Toronto Faculty of Geography and Planning is the coordinator of the Grow Ops studio in the Faculty's Advanced Studio in Urban Design and Planning. Paul is the author of numerous publications on Urban Design and Planning and has a particular interest in the planning and design of the public realm and pedestrian environments. He teaches courses on The Urban Planning Process in Canada, Urban Design Research Methods and Urban Design and Development Controls.

HOY, MICHAEL

(W7)

Michael is currently involved with the development of Brampton's first Environmental Master Plan. His 10 years of experience working at the City of Brampton has given him in-depth experience with natural heritage systems conservation, open space planning, community design and trail development. Michael has worked closely with residents, conservation agencies, municipal partners, developers and landowners in integrating the principles of sustainability, natural heritage protection, community development and ecological literacy into a variety of municipal policies documents, plans and strategies.

HUGGETT, CHRISTIAN

(BE06)

Christian is an urban designer and professional planner with &Co Architects in Toronto. Christian is a leader of multiple mixed-use intensification projects in and around Toronto. For the Town of Markham, Christian is developing strategies to increase density around proposed transit corridors in response to Ontario's Places to Grow legislation. Christian's professionalism extends to the broader community of his peers — he is the most recent Toronto District OPPI Council Member, and remains on the Toronto District Executive of OPPI. He is also a member of the OPPI Urban Design Working Group, and has been a visiting critic and lecturer for the University of Waterloo Planning School.

JAMES, TOM

(NE01)

Dr. Thomas James is a research scientist with the Geological Survey of Canada (Natural Resources Canada (NRCan), based at the Pacific Geoscience Centre in Sidney, BC. He holds a Ph.D. in geophysics from Princeton University and is an adjunct professor at the University of Victoria and Ohio State University. Dr. James studies glacial isostatic adjustment, which is the response of the solid Earth to ice sheet and glacier changes. He is particularly interested in sea-level change — past, present, and future. Dr. James is a member of the Canadian Committee on Antarctic Research and is a former project leader of the NRCan natural hazards program. He has carried out field work in Antarctica and in northern Canada for the NRCan climate change program.



Biographie des conférenciers

JUNCA-ADENOT, FLORENCE

Professeure associée. Département d'études urbaines et touristiques, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal. Détentrice d'un doctorat en sciences économiques, Florence Junca Adenot a occupé plusieurs postes de vice rectrice à l'Université du Québec à Montréal avant de mettre en place l'Agence métropolitaine des transports de Montréal, qu'elle a présidée pendant 9 ans, redonnant une expansion importante à l'achalandage des transports collectifs et actifs. De retour à l'UQAM comme professeure elle dirige le Forum URBA 2015, une plateforme de réflexion sur les conditions de réussite des villes de l'avenir.

KEENAN, EILEEN

(SE07)

As BTAs works lead sustainable specialist and researcher, Eileen ensures that the projects of Bing Thom Architects meet their LEED compliance goals and beyond. After a stint with Light House Sustainable Building Centre—where she was the Green Building Project Manager and was involved in the development of a Green Building training program for construction workers and field crews—Eileen rejoined the BTA team. She is an expert in sustainable building techniques and technologies and was one of the senior architects for Central City in Surrey BC and Aberdeen Centre in Richmond BC. Eileen has a Masters of Arts and Post Graduate Diploma in Architecture, University of Edinburgh as well as a Program certificate in Urban Design Studies from Simon Fraser University.

KNIGHT, BRUCE

(Clôture du GPN)

Bruce Knight is Planning Director of Champaign, Illinois, and an adjunct lecturer at the University of Illinois in the Department of Urban and Regional Planning. He also has worked as a city planner in Liberty, Missouri, and Iowa City, Iowa, and as a regional planner with the Mid-Iowa Development Association Council of Governments in Fort Dodge Iowa. Knight joined APA in 1980 and became a certified planner in 1985. He was elected to the AICP College of Fellows in 2003. Knight served two terms on the APA Board of Directors from 2000-2008. He served two terms as APA Illinois Chapter President from 1997 to 1999, and served on the Fellows of AICP Task Force and selection committee and the APA Mission Statement Task Force. He also chaired the 2000-2005 National APA Awards Juries. Knight has a B.S. in Urban Planning from Iowa State University and an M.A. in Public Affairs from the University of Iowa.

LAPORTE, FRANÇOIS

Executive Director for the Capital Planning Branch at the National Capital Commission (NCC). He is an urban planner accredited by the Canadian Institute of Planners, the Ordre des urbanistes du Québec as well as the Ontario Professional Planners Institute. Prior to joining the NCC, he was Senior Manager, Projects in the Planning and Development Department at the City of Ottawa. Director, Implementation Group, Planning Department, City of St-Jérôme, Secretary-Treasurer and Planning Coordinator at the Municipalité régionale de comté (MRC) de la Rivière-du-Nord and Real Estate Research Analyst with Campeau Corporation in Ottawa. He is also a recipient of an Honours Bachelor's Degree in Geography and a Master's Degree in Planning from the University of Ottawa, diplomas obtained in 1975 and 1980 respectively.

LAPPING, MARK

(NE02)

Mark B. Lapping is the University Distinguished Professor of Planning and Director of the Edmund S. Muskie School of Public Service at the University of Southern Maine, Portland, Maine. He served as founding Director of the School of Rural Planning and Development at the University of Guelph and founding Dean of the Bloustein School of Planning & Public Policy at Rutgers University, USA. He is the author of ten books in planning, two of which are considered "best sellers," several hundred articles and monographs, including several that have appeared in Plan Canada. He works as a consultant through North America and elsewhere in the world.



Biographie des conférenciers

LARRIVÉE, CAROLINE

(NE05)

Formée comme urbaniste à l'Université de Montréal, Caroline Larrivée a oeuvré dans le secteur privé et pour des institutions académiques avant de travailler pour l'Administration régionale Kativik comme aménagiste. Elle y fournissait notamment un soutien aux communautés locales et veillait à la gestion et à la planification du territoire à l'échelle de la région. À ce titre, elle a aussi collaboré à des projets de recherche sur les impacts des changements climatiques pour les communautés nordiques. Arrivée chez Ouranos depuis octobre 2006, elle fait partie du groupe «Impacts et Adaptation» et agit comme interface entre Ouranos et le Ministère des Affaires municipales et des Régions. En plus de participer activement aux projets de recherche liés aux impacts des changements climatiques sur les infrastructures et l'environnement bâti, elle aide le Ministère à développer des outils pour soutenir le monde municipal et améliorer leur compréhension des enjeux et favoriser une meilleure adaptation aux changements anticipés.

LEEMING, DAN

(ITW2)

Dan is an urban planner and designer and Principal of the Planning Partnership in Toronto. He has worked on the design and development of new towns and various sizes of planned communities for private and public agencies throughout Ontario and the United States over his 33 years of experience. His areas of expertise include community planning, from regional to neighbourhood scale, the application of urban design, sustainable initiatives and facilitation to create meaningful and complete communities while satisfying the needs of the marketplace. Many of his projects have received awards, not only from Provincial and National Planning Associations but from private sector Building and Development organizations. Dan also works with various universities and is an adjunct professor at the University of Guelph. He is active as a founding member of the Urban Design Working Group within the Ontario Professional Planners Institute, as well as the new national organization on Canadian Urbanism (CanU). He has also authored several articles for the Ontario Planning Journal.

LESSARD, MARIE-JOSÉE

(BE04)

Marie-Josée Lessard is an urban planner, specialized in strategic development, with the City of Montreal. She has over twenty-five years of experience in public administration at various levels, including the provincial and municipal governments as well as and the broader public sector. Her responsibilities were concentrated in the areas of transport, sustainable development and planning. In recent years, her actions have focused on the development of new technologies in transportation. She has been previously the executive director for the Center for Advanced land transportation

LINTON, MARCELLE

(BE08)

Marcelle has worked in the Planning Profession for over 12 years with the Central Housing and Planning Authority (CH&PA) in Guyana. Prior to her resignation, she worked as a Development Planner and managed the Development Planning Unit. Her experience and formal training were utilized in the areas of Integrated Development Planning and Project Management. Presently, Marcelle is employed as an Independent Contractor with the Canadian Institute of Planners as the Project Coordinator on the Canada-Guyana Partnership for Community Planning Project 2009-2012 and is based in Georgetown, Guyana. She has direct responsibility for facilitating and assisting in the execution and completion of the five Project Components: Preparation of Community Development Plans for 13 areas, Training and Institutional Strengthening, Plan Implementation, Communication and Promotion, and Management, Monitoring and Evaluation. Marcelle holds a Masters of Social Science Degree in Development Policy and Analysis and a Bachelor of Arts Degree in Geography from the University of Guyana.



Biographie des conférenciers

LOGAN, SHANNON

(W7)

Shannon Logan, MES (Pl.), RPP, MCIP, Project Manager, Toronto Region Conservation Authority – Shannon is currently managing Sustainable Neighbourhood Retrofit Action Plans (SNAPs) in the City of Brampton and Town of Richmond Hill. She works closely with municipal and community partners to develop meaningful neighbourhood plans in support of climate change mitigation and adaptation. Shannon has a background in environmental planning; five years of public and private sector planning experience; and specializes in multi-disciplinary planning projects and community engagement.

MACKEY, PAUL

(SE04)

Mr. Mackey is the founding director of the consulting firm Ruesécuré (Quebec, 1994) He previously worked with Quebec's Ministry of Environment and transportation. He is the author of the following reports: "Parking Design based on Urban Economy" and "Reflections on Transportation". Over the past decade, he has been engaged as a speaker with various elementary schools and high schools on the relationship between transportation, environment and climate change.

MAHAMMAD, ANDREA

(BE08)

Andrea is a Senior Land Use Planner at the Guyana Lands and Surveys Commission, employed by the Commission from January, 2007. In April, 2008, she attained an additional designation as a Project Associate for the Sustainable Land Management Project. Her main responsibilities as a Senior Land Use Planner includes: to assist in the preparation of regional land use plans; to contribute and support the land information system; to provide land use information and policy to stakeholders and clients; and to advise on land use related policies. She also provide basic level Geographic Information System training. Andrea also has 6 years of work experience as an Environmental Officer for the Guyana Environmental Protection Agency, where she was exposed to the use of Geographic Information System and issues of coastal zone management in Guyana. Andrea holds a Bachelor of Arts degree in Geography with minor in environmental science in 1999 at the University of Guyana, Guyana.

MANUEL, PATRICIA

(SE04)

Patricia Manuel, PhD MCIP is an Associate Professor in the School of Planning, Dalhousie University. She specializes in environmental planning with a secondary research area in youth health and the built environment. She has extensive experience in project- and field-based teaching, especially in watershed and coastal planning. She incorporates climate change impact assessment into her teaching. She is involved in the CIP-API Rural Workbook project (climate change adaptation planning), and represents the School of Planning in the NRCAN-Atlantic RAC (Regional Adaptation Collaborative) climate change and land use planning initiative.

MATE, DAVID

(BE01 et NE08)

David Mate works for the Earth Sciences Sector of Natural Resources Canada. He leads a national, community and infrastructure based project within the Climate Change Geoscience Program. This project began in 2006 and consists of activities on the west and east coasts, in southern Ontario and the Arctic. Since 2003 he has been working with the Canadian Institute of Planners to help connect science and planning and build climate change planning capacity across the country.

MATHEWSON, ANNA

(EE06)

Anna Mathewson is the Manager of Sustainability with the City of Surrey, BC. She has a Master's degree in Resource Management from Simon Fraser University, a BA in Political Science and Environmental Studies from McGill, and is a provisional member of the CIP/PIBC. Before joining the City of Surrey in 2009, Anna managed the Fraser River Estuary Management Program (FREMP) and Burrard Inlet Environmental Action Plan (BIEAP), based in Burnaby, BC, two intergovernmental partnership programs for environmental management of those water bodies. Her prior experience was in the BC treaty process, including as senior advisor to the BC Treaty Commission with involvement in facilitation, mediation and monitoring.



Biographie des conférenciers

MCGRATH, VICTORIA

(SE07)

Victoria McGrath is Director, Sustainability Office at the Town of Markham, a rapidly growing, vibrant community of nearly 300,000. Victoria's current responsibilities include overseeing the development of the Green Print community sustainability plan for Markham and ensuring Councils' strategic priorities related to the environment are achieved. The Green Print community sustainability plan will establish Markham's vision and goals for an environmentally, socially, culturally and economically sustainable future, and set targets for 2050 and beyond. The Green Print won a Hermes Creative Award and Crystal Vision Award for the Youtube Video Animation promoting the contest. Victoria has been featured in various newspaper articles, including the National Post, related to community sustainability and energy. Victoria previously held a number of progressively senior positions with the City of Scarborough, City of Toronto and the Ontario Provincial Ministry of Environment with a breadth of knowledge, including climate change, community energy planning, ecosystem and resource management and subwatershed planning and served as an instructor in Humber College's Ecotourism program. Victoria currently serves on the Federation of Canadian Municipalities Peer Review Committee for the Green Municipal Fund and the Climate Change Task Force for the Association of Municipalities of Ontario.

MCGREGOR, DEBORAH

(WSE01)

Deborah (AnishnaDeborah (Anishnabe) is from Whitefish River First Nation. For two decades she has been an educator and trainer at both the university and community levels and has been involved in curriculum development, research and teaching. Her focus is on Indigenous knowledge in relation to the environment. Primary themes include determining how to improve relations between Aboriginal and non-Aboriginal parties; and how to ensure the appropriate consideration of Aboriginal peoples' knowledge, values and rights in environmental and resource management in Canada. She now teaches at the University of Toronto in the Geography Department and Aboriginal Studies Program. She is from Whitefish River First Nation.

MCKENZIE, KYLE

(SE03)

Kyle McKenzie is principle planner at PlanAdapt, Halifax, NS. Kyle is the former coordinator of C-CIARN Atlantic and the climate change specialist with the Meteorological Service of Canada at Environment Canada. Most recently, Kyle has assisted with the development of a climate change adaptation plan for Glace Bay, NS. Kyle is currently providing support for a scenarios planning project assessing climate change impacts on the Dalhousie Campus in Halifax, NS.

MEFFERT, DOUGLAS

(NE09)

Dr. Douglas Meffert is the Eugenie Schwartz Professor of River/Coastal Studies and Deputy Director at the Tulane/Xavier Center for Bioenvironmental Research. His faculty appointments are in Tulane's School of Public Health, the Payson Center for International Development, and the Lincoln Institute of Land Policy. He is also co-principal of Meffert + Etheridge Environmental Projects. Prior appointments include the Louisiana Department of Natural Resources and the Southern California Regional Water Quality Control Board. He received his undergraduate engineering and a master in business degrees at Tulane University and Doctorate of Environmental Science & Engineering from the University of California, Los Angeles.

MERRILL, RICK

(ITW2)

Rick is an urban designer at The Planning Partnership. Rick is trained and has practiced as both an architect and a planner over the past 30 years. In addition to his Canadian Memberships, he is a registered architect in the United States. Rick has worked on projects ranging from the design of office, residential and mixed-use buildings to the planning and design new communities to infill housing. He has the unique background of implementing large scale building projects as well as large urban and suburban master plans. Most recently Rick has been working on major urban corridor planning and transit oriented development projects. This work includes urban design studies of Houston's six new transit lines; TOD projects in Cleveland, Shaker Heights and San Antonio in the US; and similar work in Toronto for the Toronto Transit Commission and Viva in the Region of York.

MEYER, HAN

(NE09)

Prof.dr.ir.V.J. (Han) Meyer (1951) graduated as an engineer, specialised in urbanism at the Technical University Delft, Faculty of Architecture in 1979. After his study he worked as an urban planner for the City of Rotterdam, where he was involved with the urban renewal of obsolete dockland-areas. In 1990 he changed to the TU-Delft. In 2001 he became full-professor in Urban Design, and was head of the Department Urbanism 2001 - 2007. His research focuses of the relation between urban design, water-management and hydraulic engineering.



Biographie des conférenciers

MIKKELSEN, DALE

(EE06)

Dale is the manager of planning and sustainability for the UniverCity Project at Simon Fraser University's Burnaby Mountain campus. Mikkelsen and the Trust's team are making significant and innovative contributions toward the creation of independent and universal green building standards to ensure a high level of urban design and environmental performance. Mikkelsen is charged with raising the bar of sustainable community planning to ensure UniverCity remains on the leading edge of energy efficiency, material conservation, healthy environments and community building. Prior to working with SFU Community Trust, Mikkelsen was the lead project planner for the City of Vancouver's 2010 Athlete's Village. He also acted as the City's Green Building Planner. He serves as a board member for the Cascadia Chapter of the Canadian and USGreen Building Council, and sits on the British Columbia Green Building Round Table.

MILLER, KATE

(EE08)

Kate Miller is currently the Manager Regional Environmental Policy Division for the Cowichan Valley Regional District on Vancouver Island and has been a practicing environmental and community planner for the past 20 years. This has included the opportunity to work with a diverse range of communities, cultural groups and mentors including local, provincial and federal governments, First Nations, private industry, women's organizations, and local community NGO's and CNGO's. Kate is currently involved in a number of regional adaptation programs.

MILLER, GLENN

(EE07)

Glenn Miller, FCIP, RPP, Vice President, Education and Research with the Canadian Urban Institute and editor, since 1986, of the Ontario Planning Journal. He has presented at conferences in Europe, Australia and North America and is a frequent contributor to ReNew Canada, the infrastructure magazine.

MOFFET, VIRGINIE

(NE05)

Virginie Moffet travaille depuis plus de deux ans au Bureau des changements climatiques du Ministère du développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec. Madame Moffet a une maîtrise en sciences politiques où elle s'est intéressée à l'émergence des politiques publiques en environnement. Virginie a développé le programme Climat municipalités et son travail touche aux dossiers relatifs à la réduction des émissions de GES et à l'adaptation aux changements climatiques dans les domaines de compétence municipale.

MOHAMMED, ELEANOR

(ITW1)

*Eleanor Mohammed, RPP, MCIP, EP
Eleanor Mohammed is a Planner II at Leduc County, Alberta. She is currently an MA in Town and Country Planning candidate through the University of the West of England, Bristol, with an intended dissertation that will explore climate change adaptation and planning. Eleanor has an Honours Bachelor of Arts from the University of Toronto with a specialist in Environmental Management. She is an accredited Environmental Professional through the Canadian Environmental Approvals Board and ECO Canada. Eleanor views all planning projects through an environmental lens and firmly believes that climate change is not the end of the world, it's just the end of the world as we know it.*

MORIN, MARC

(NE07)

He holds a Master of Regional Planning and Regional Development, University Laval in Quebec, Marc Morin has over 18 years experience in emergency management within the Department of Public Safety. He worked as a security advisor to the Regional district of Montreal and Since 2003 he occupies the position of advisor to political development. In recent years his work includes the development of three background papers published in February 2009, one of which concerns the approach to risk management. He is currently working on the issue of reform in civil security with various interdepartmental committees of which he is in charge of preparing a draft strategy for Quebec's adaptation to climate change.

MORTIMER, MICHAEL

(EE01)

Mike Mortimer is Program Manager, Built Environment Standards, at the Canadian Standards Association (CSA). His group supports approximately 1,000 volunteer experts and more than 300 standards related to buildings, bridges and other municipal infrastructure. Since early 2005, Mike has been involved in numerous capacity-building initiatives in order to foster change in codes and standards. Current areas of focus for Mike's group are: structural design; addressing climate change adaptation issues, and practical approaches for sustainable municipal infrastructure. Mike joined CSA in 1999. Prior to that, he held various sales, product management and engineering positions within the plumbing and HVAC building controls industry.



Biographie des conférenciers

MUIR OWEN, SARAH

(SE06)

Sara Muir Owen (PIBC) is a Project Manager with the Design Centre for Sustainability and CALP, UBC. She has ten years of experience in sustainable community planning, including ASLA and APA award winning projects.

MURSHID, SHOMA

(ITW1)

Shoma Murshid is a Planner with the City of Ottawa since 2004. Shoma's work focuses on approving development within the peri-urban area of Ottawa. Prior to 2004, Shoma worked as a Planner for two jurisdictions within the United States, focusing mainly on natural resource and heritage planning. Shoma is a graduate from the School of Urban Planning at McGill University. Shoma's graduate work focused on land use and the process of urbanisation on the outer fringes of Montréal, where urban land meets rural land. Shoma also received a Bachelor of Environmental Studies, with Honours, from York University. Shoma has lived and traveled extensively throughout Southeast Asia and Europe and possesses the ability to speak in five languages. During her spare time, she continues to volunteer for sustainable planning efforts, including for the Environmental Policy Committee, CIP Climate Change work groups, and various departmental initiatives.

NASMITH, KAREN

(W7)

Karen Nasmith, B Eng, MUP, RPP, MCIP, Associate, planningalliance –

Over the past ten years Karen has worked on a range of planning and urban design projects, developing an expertise in sustainable community planning, including both climate change adaptation and mitigation components. Karen was a 2009 finalist in the Development Marketplace Innovation in Climate Adaptation Competition and participated in a recent conference to share creative solutions to challenges facing communities. Karen is currently preparing a Climate Change Adaptation Action Plan for the Hamlet of Arviat, as well as managing the Port Whitby Sustainable Community Plan, and the TRCA SNAP project

OATES, LAWSON

(BE05)

Lawson Oates is Director of the City of Toronto's Environment Office, which is responsible for developing and coordinating the implementation of Toronto's Climate Change Mitigation Program ("Change is in the Air"), its Climate Change Adaptation Strategy ("Ahead of the Storm") and its Sustainable Energy Strategy ("The Power to Live Green"). He has worked for the new City of Toronto since its inception in 1998 and prior to that with the former Metro Toronto. Among his achievements is the management of the successful class environmental assessment of the deep lake water cooling project to service office towers in the downtown core, and participation in the City's Task Force 2010, which established community and Council support for a curb-side organics management program – now known as the successful Green Bin program.

OTERO, JOSÉ

(EE06)

Jose Otero is currently a PhD Student at McGill University and a licensed attorney (US) with more than fifteen years of professional legal experience. The focus of his studies are the legal and institutional frameworks of planning and land use practices as they respond to climate change. Topics of special interest are the use of scientific data in planning, the roles and relationship of different levels of government in local climate initiatives and emerging new legal frameworks and tools for resilience and climate justice. He received his Masters Degree in Urban Planning from McGill University in 2008 and his Juris Doctor Degree from The George Washington University (US) in 1992.

PAQUIN, SOPHIE

(EE05)

Sophie a réalisé plusieurs mandats de recherche, de formation et de coordination pour des municipalités et des organisations intéressées par les nouvelles approches en aménagement. Elle a écrit des articles professionnels et des rapports scientifiques sur l'aménagement sécuritaire des lieux urbains, l'urbanisme favorable à la santé, le développement durable et la planification urbaine. Elle est membre de l'Ordre des urbanistes du Québec et a enseigné à l'UQAM en urbanisme. À la Direction de santé publique de Montréal, elle élabore un programme de recherche et de transfert des connaissances sur l'urbanisme et la santé pour les acteurs institutionnels et communautaires.



Biographie des conférenciers

PAQUIN, DOMINIQUE

(BE03)

Dominique Paquin graduated with a Bachelor of Science in Physical Science (1994), from the Université du Québec à Montréal (UQAM) and has a Masters in Atmospheric Science (1997), from Université du Québec à Montréal. She has worked as a research assistant in the regional climate group of Dr. René Laprise at UQAM. The group built the Canadian regional climate model and was responsible for the regional climate change projection over Canada. She is now a specialist in a Climate Simulations Team at Ouranos, a private non-profit research Consortium on Regional Climatology and Adaptation to Climate Change. The Climate Simulation team is doing regional climate change projection over North America and offers its climate expertise to impacts and adaptation projects.

PEARCE, CINDY

(W5)

Principle of Mountain Labyrinths Inc. in Revelstoke BC, is a professional forester with 30 years experience in industry, government, consulting and academia. Daughter of a logger, Cindy grew up in one of the many small forest-dependent towns in BC's Kootenays, and witnessed its difficult transition into a time of finite resources. This experience as well as formal training in forest management, policy analysis and community planning, form the basis for her work as an independent consultant with a specific focus on rural community development incorporating climate change mitigation and adaptation.

PHILLIPS, CHRIS

(EE08)

Chris Phillips FCSLA, BCSLA, ASLA, is also a partner of Phillips Farevaag Smallemberg and participates in projects as a landscape architect and urban designer. He is widely known and respected for his ability to create highly memorable design solutions on a wide variety of open space projects. Chris has been Principal in Charge of many award-winning projects including the redevelopment of Hastings Park, Richmond City Hall, Surrey City Centre / Simon Fraser University Surrey Campus, the Richmond Speed Skating Oval, and the Southeast False Creek Olympic Celebration Plaza.

PICKETTS, IAN

(SE04)

Ian Picketts, B.Sc (Eng) MNRES, is a doctoral student in environmental planning at the University of Northern British Columbia. Ian's research focuses on collaborating with the City of Prince George to create a comprehensive long term community climate change adaptation strategy. He has received funding from several organizations including the Pacific Institute of Climate Solutions and the Canadian Institute of Planners to support his research. Before returning to school Ian worked for the Pembina Institute as an environmental policy analyst. He is using his environmental experience to teach two undergraduate courses while studying at UNBC.

PLATT, CHRISTINE

(Global Planners Network Partners)

Christine Platt is the president of the Commonwealth Association of Planners, and past president of the South African Planning Institute. She has completed a B.A. in Economics at the University of Natal, Durban, in 1976, and her MTRP (UND) in 1979.

PLUMMER, RYAN

(WSE01)

Ryan Plummer is an Associate Professor in the Department of Tourism and Environment and a Chancellor's Chair for Research Excellence at Brock University. His multi-faceted program of research broadly concerns the governance of social-ecological systems. His specific expertise relates to adaptive and collaborative governance in the context of water resources. In addition to numerous publications and research projects, he is the co-editor of Adaptive Capacity and the Making of Environmental Governance (with D. Armitage, Springer, 2010) and Resilience in Social-Ecological Systems: the Role of Learning and Education (with M.E. Krasny and C. Lundholm, Routledge, 2010).

POCKAR, JUSTIN

(BE06)

Jokingly called a physicist by choice and architect by training; Justin worked for several high-profile architectural firms prior to joining the city of Calgary in 2006. Specializing in sustainable design, his involvement on projects encompasses a wide range of roles, from design, technical and administrative roles to working with the University of Calgary as an external. Accepting the position of Energy and Environment Coordinator for Development and Building Approval in the City of Calgary, responsibilities include technical aspects of sustainable design in the built form, in addition to reviewing and authoring sustainable policy at the City of Calgary.



Biographie des conférenciers

POND, ELLEN

(SE06)

Ellen Pond currently works as a Research Scientist with CALP, UBC, on community climate change planning and visualization. Her MLA graduate project on retrofitting residential neighbourhoods for intensive GHG mitigation won an ASLA award in 2008.

RAPAPORT, ERIC

(SE04)

Eric Rapaport, PhD MCIP is an Associate Professor in the School of Planning, Dalhousie University. His research includes system analysis of relationships between infrastructure and environment to inform planning and policy decision making. He has extensive experience in teaching and research in environmental planning in Canada and Sweden. He has done research, supervised graduate students, and teaches courses in environmental planning, including climate change and planning mitigation and adaptation. He is currently involved in NRCAN-Atlantic Regional Adaptation Collaborative. He is currently undertaking NSERC-funded research on municipal planning for wind energy development.

REES, WILLIAM

(SE01)

*William Rees has taught at the University of British Columbia's School of Community and Regional Planning (SCARP) since 1969-70. He founded SCARP's 'Environment and Resource Planning' concentration and from 1994 to 1999 served as director of the School. Prof Rees' teaching and research focus on the public policy and planning implications of global environmental trends and the necessary ecological conditions for sustainable socioeconomic development. Much of this work is in the realm of human ecology and ecological economics where Prof Rees is best known as the originator of 'ecological footprint analysis.' Dr Rees' book on this method, *Our Ecological Footprint* (1996, co-authored with then PhD student Mathis Wackernagel) is now available in English, Chinese, French, German, Hungarian, Italian, Japanese, Latvian and Spanish. He is presently supervising several eco-footprint projects ranging from the sustainability implications of globalization to getting serious about urban sustainability.*

RICHARDSON, GREG

(BE05)

*Gregory Richardson is a Policy Analyst in the Climate Change Impacts and Adaptation Division of Natural Resources Canada. He is the principal author of the forthcoming publication, *Adapting to Climate Change: An Introduction for Canadian Municipalities*. Gregory obtained his Masters from the McGill School of Urban Planning in Montreal.*

RICHMOND, BRUCE

(NE01)

Dr. Bruce Richmond is a research geologist with the U.S. Geological Survey (Pacific Coastal and Marine Science Center) in Santa Cruz, California. He holds a Ph.D. in Earth Science from the University of California Santa Cruz (UCSC) and is affiliated with the UCSC Earth and Marine Science Program. Dr. Richmond began work in small island states in the 1980s while seconded to the South Pacific Applied Geoscience Commission in Suva, Fiji. He has conducted extensive coastal hazard research on Pacific and Caribbean Islands. He is currently working on climate-change adaptation strategies, with a focus on sea-level rise, for islands in Micronesia.

ROBINSON, PAMELA

(SE05)

I am an Associate Professor in the School of Urban and Regional Planning at Ryerson University. For over 10 years, I have been conducting research on Canadian municipal response to climate change. This research is funded by SSHRC (2009-2012). With funding from Canada's GEOIDE Network and Ontario Centres for Excellence, I am currently evaluating the potential of Web 2.0 tools to engage citizens in their understanding of environmental change. I have public and private sector experience in long-range planning, civic engagement and sustainable design. And, I am one of two North American representatives on the UN-Habitat's Research Advisory Service.

ROUTH, SIMON

(SE08)

Simon Routh is a technical advisor on indicator-based socio-economic monitoring to the Inuvialuit Regional Corporation, which administers the rights and benefits of the Western Arctic (Inuvialuit) Claim. Beginning in 2006, Simon has concurrently pursued an M.Arch. programme at the University of Toronto. Prior to his present roles, he pursued his joint interests in social research and the built environment in Hamilton, Ontario, assessing the feasibility of collective transit pass programs in that city's neighbourhoods. Simon will defend his M.Arch. thesis investigating the use of digital visualization tools in participatory community design in December 2010.



Biographie des conférenciers

RUSSELL, KAREN

(Séance PFF)

Karen is Manager, Development Services, Campus & Community Planning with the University of British Columbia Campus. She has over 20 years of professional planning experience in both government and the private sector. She has an undergraduate degree from Queen's University and a Masters degree in planning from the University of Calgary.

SAVERY, NEIL

(Clôture du GPN et BE07)

Neil Savery is the Chief Planning Executive for the ACT Planning & Land Authority. Prior to his appointment to the ACT Government Neil was the Executive Director of Planning SA and before that he was the Director of City Planning and Special Projects at the City of Greater Geelong. Neil is a member of the Australian Building Codes Board, is the current Chair of the Planning Officials Group, responsible to the Ministerial Council for Local Government and Planning, an Alternate Director on the Board of the Australian Local Government Association and President of the Planning Institute of Australia. Neil holds qualifications in town planning, urban design and ecologically sustainable development, is an Adjunct Professor in Urban Design with the University of Canberra and a Fellow of the Australian Property Institute

SCHROTH, OLAF

(SE06)

Olaf Schroth is a Postdoctoral Pacific Institute for Climate Solutions (PICS) Research Fellow at the Collaborative for Advanced Landscape Planning (CALP) at the University of British Columbia. Olaf Schroth studied surveying and urban planning in Hanover, Hamburg, Newcastle upon Tyne, and Zurich. Since then, he has been working at the interface of planning and geovisualization. His current research at UBC and PICS involves a suitability analysis of renewable energies for a case study site in the Metro Vancouver area and a visual approach to evaluate the environmental and social impacts of these energy options and their land use implications.

SHARMA, CHANDRA

(EE08)

Chandra Sharma is professional Planner with 10 years of experience in the environmental field. Chandra has a Master of Environmental Studies (MES) from the Faculty of Environmental Studies at York University, Toronto and is a registered member of the OPPI (Ontario Professional Planners Institute) and CIP (Canadian Institute of Planners). Chandra is currently working as a Watershed Specialist with the Toronto and Region Conservation Authority (TRCA). In the past, she has been instrumental in developing the unique Studies and programs that have won the Canadian Institute of Planners Planning Excellence Award. Chandra served six years as a Board of Directors of Ontario Nature, Assisted with CIP's Climate Change Policy and currently involved as a volunteer with CIP. Ms. Sharma's field of interest and expertise is in strategic planning and she has been instrumental in leading several key strategic climate change initiatives in her current job.

SHOIRY, NANCY

(ITW2)

Directrice, Aménagement urbain, Arrondissement de Ville-Marie, Montréal, QC. The Urban Planning & Economic Development department of the borough of Ville-Marie is responsible for optimizing development potential throughout the territory and ensuring that residents, workers and tourists enjoy a quality living environment in the downtown core of the city of Montréal. The department regulates land use through zoning within the city's urban master plan, evaluates projects, issues permits and supports local economic development. Nancy Shoiry has cumulated more than twenty years of various experiences in the fields of architecture, construction, policy planning and urban development. Her speciality has been in urban revitalization issues, project management, and more recently consensus planning in the approval process of infill development projects.

SIMON, CHARLES

(W4)

Charles Simon founded his practice forty years ago in Toronto and has gained an international reputation in the fields of environmental city and community planning and green/passive solar architectural design. His work has ranged from small buildings to large complexes, community and institutional site plans and city and regional plans. He has won numerous awards, including a Lifetime Achievement Award from the Green Building Festival, Toronto and several awards for the ground-breaking Environmental Learning Centre for the Kitchener-Waterloo YMCA. He has been invited to speak at conferences, symposia, universities and communities in numerous countries. In addition to his two professions, he is an Honorary Member of the Ontario Association of Landscape Architects.



Biographie des conférenciers

SKIPPERS, ANN

(Plénière Internationale et clôture du GPN)

Ann is currently President of the Royal Town Planning Institute. She is a chartered town planner and director of Charisma Spatial Planning based in Essex, United Kingdom which she runs with her husband. The Practice has a varied client base and specialises in troubleshooting and negotiation. Ann began her career in local government. As well as working as a planning inspector, Ann lectures and writes regularly. This year Ann's presidential priorities are to work with schools and other built environment professionals, to make the RTPI stronger and bolder in its outlook and to stand up for planning.

SMITH, ROD

(NE03)

Dr. Smith is a Quaternary Geologist with the Geological Survey of Canada, Calgary office, with specialties in glacial geomorphology, sea level reconstructions, sedimentology, surficial mapping, paleolimnology and paleoenvironmental studies. Dr. Smith has conducted research through all three Territories, British Columbia, Alberta and Newfoundland, and has over 25 years of field experience working in Canada's arctic. He has been a long time advocate of educational outreach, spearheading efforts in communities and with aboriginal groups he has worked with, and has served on the Board of the Calgary Science Network. Since joining the GSC in 1999, Dr. Smith has published numerous journal articles, departmental reports and maps, and has >70 conference abstracts and proceedings. Dr. Smith is an adjunct professor in the Department of Geography, Memorial University, and is presently co-supervising students there and at the University of Calgary.

SMITH, ANDREA

(BE08)

Andrea commenced her tenure at the Central Housing and Planning Authority in early May 2009. Her background is in the fields of Architecture Theory and Urban Planning, both collectively acquired in Canada during 2003 – 2008. Andrea has a vested interest in Community Design & Planning Practice for the local Guyana context. Important to her is the application of innovative collaborative measures particularly at the grassroots level. Presently, Andrea is also pursuing a Post Graduate Diploma in Urban Planning and Management at the University of Guyana through the Edulink Programme.

SMITH, SUZANNE A.

(BE09)

Suzanne has worked with the City of North Vancouver for over 10 years as a planner both in Engineering, Parks & Environment and Community Development. With a policy and special projects focus, Suzanne's work has covered a variety of topics including streamside protection regulations, community gardens and heritage conservation policy with a growing focus on sustainability and energy related projects in more recent years. This includes participation in developing the City's 100 Year Sustainability Vision project in conjunction with the UBC Design Centre for Sustainability. Suzanne has also worked with the City's district energy heat/hot water utility, the Lonsdale Energy Corporation, on key projects to expand its capacity. This past year Suzanne was one of a small inter-departmental task force, along with HBLanarc Consultants, involved in updating the City's Community Energy and Emissions Plan to meet the Province of BC's Bill 27 requirements. This included incorporating targets, policies and actions for greenhouse gas reduction into the City's Official Community Plan.

STAMP, JENNIFER

(SE05)

Jennifer is one of the newest partners at DK and brings over 13 years of experience in a wide range of public realm and private development projects. Jennifer has a strong sense of design that is tempered by an understanding of construction and cost. These key qualities have made Jennifer a lead designer in many projects at DK. Her playful personality is best exemplified in the designs of several imaginative daycare play areas for the City of Vancouver. With a background in ecology and botany Jennifer has a keen understanding of sustainable design that allow her to think about her work in terms of systems. This has been a valuable asset in designing built environments that mimic the natural systems such as the complex water systems that are woven through the gardens at the Olympic Village at South East False Creek in Vancouver.



Biographie des conférenciers

STERLING, MARK

(BE04)

Mark Sterling is a planner, architect, and urban designer- a leading thinker on new approaches to compact urban form and an innovator in exploring intelligent digital visualization. He leads the multidisciplinary team for TCHC's Lawrence Heights Revitalization, a 50-hectare neighborhood including: incremental replacement of existing social housing stock; new market housing and a rebalanced transportation network for pedestrians, cyclists, and transit users. Mark leads several projects to increase density around proposed transit corridors in response to Ontario's Places to Grow legislation and is the coordinator of the Grow Ops studio in the University of Toronto's Daniels Faculty of Architecture Landscape and Design.

STEWART, GERMENE

(BE08)

Germene has worked with the Central Housing and Planning Authority for over 16 years. During these years she held various positions within the Agency. Her specialization is within the field of Geo-information Science and GIS Technology. She is currently the Manager of the Research & GIS Unit and a part-time Lecturer with the University of Guyana. Germene holds a Masters Degree in Urban Planning and Management from the Institute of Geo-information Science and Earth Observation, University of Twente in the Netherlands and a Bachelor of Arts Degree in Geography from the University of Guyana.

STORFER, JAY

(SE09)

Jay Storfer, MES, is a policy analyst with the Climate Change and Health Office at Health Canada. Jay is currently involved in Health Canada's three year initiative to develop heat resilient individuals and communities in Canada.

TARANU, ALEXANDRU

(ITW2)

I am an urbanist and architect with over 29 years of experience in Canada and abroad. I worked in consulting as well as government offices on a wide variety of projects and I am currently Manager of Urban Design for the City of Brampton, Ontario. My areas of expertise include downtown revitalization, redevelopment of inner city and suburban areas, sustainable urban forms and transit oriented development, urban design policy, heritage integration, process and project management. In my position I manage the Urban Design section with a staff of 15 urban designers, planners, architects, heritage coordinators with focus on Central Area planning and design, city-wide urban design policy, development design review, heritage preservation, urban design studies and special projects. I am a founding member and chair of Ontario Professional Planner's Institute Urban Design Working Group, coordinator of the Canadian Institute of Planners National Urban Design Interest Group and founding member of the Council for Canadian Urbanism (CanU). I have written articles for Plan Canada and Ontario Planning Journal, organized numerous events, workshops and presentations and I was frequent lecturer on urban design. I was a key contributor to the Ontario Professional Planners Paper and communication campaign on the "Healthy Communities, Sustainable Communities" initiative and have received the OPPI Award in 2007.

TEED, JACKIE

(BE06)

Jackie Teed BLA, MASLA, Sr. Mgr. UBC Design Centre for Sustainability. Ms. Teed has over twelve years of experience researching, facilitating, designing and managing community planning/design projects and public engagement processes. She has extensive experience working with sustainable planning frameworks and indicators, and applied these in her lead role translating sustainability intentions into implementation for the award-winning Plan it Calgary project (CSLA "Award of Merit", Community Indicators Consortium "Integration Award"). Some of the related projects Ms. Teed has played a key role in include: Sustainable Downtown Peachland Plan (BC); Plan it Calgary (Alberta); and, North Vancouver 100-Year Sustainable Vision (BC).



Biographie des conférenciers

TODERIAN, BRENT

(ITW2)

Brent Toderian is the City of Vancouver's newly appointed Director of Planning. Brent came to Vancouver from the City of Calgary where, as Manager of Centre City Planning + Design, he oversaw visioning, policy plans and strategies; area master planning; development design and architectural review; civic realm design; heritage planning; and special projects work in Calgary's Downtown, Midtown and Beltline communities. These areas have been experiencing staggering residential, office and retail activity, concurrent with numerous policy and civic design initiatives. Brent also created and was leading the development of Calgary's bold new Centre City Plan which, when completed, is intended to mesh design, architecture and planning issues with arts and culture, social planning, economic development, urban ecology, and anything else that relates to the future success of Centre City. Brent previously spent 4 years championing a new tone for sustainable neighbourhood design and integrated communities in Calgary as its Chief Subdivision Planner. For 9 years before that, Brent was an award-winning planning and design consultant in Ontario, known particularly for approaches to urban thinking that connect the physical, cultural, economic and social perspectives. A passionate advocate for creative urban design and architecture, Brent is a frequent writer and speaker on planning and design, has taught and lectured at 8 universities, and was the first Canadian certified in Professional Downtown Management by the National Main Street Centre in Washington, DC. Called a "sophisticated urbanist" by his predecessor Mr. Beasley, Brent champions what he calls "holistic urbanism" in all aspects of his practice.

TURCOTTE, ERIC

(ITW2)

Eric is an Urban Designer, a Planner and an Architect with over 15 years of experience in Canada, the United States and Europe. His areas of expertise include downtown revitalization plans, redevelopment of neighbourhoods, institutional and corporate master plans and urban design guidelines. Eric's approach emphasizes the balance between built form and open space in creating rich, healthy and sustainable environments. Eric is currently working on the redevelopment of the Earls Court Site in London, England. He has recently completed the Cork South Docklands Master Plan in Ireland and the Ottawa Escarpment Area District Plan. Eric has also worked on the University of Ottawa Master Plan Update as well as the Downtown Ottawa Urban Design Strategy 20/20 and the Centre for Addiction and Mental Health development vision. Eric is one of twelve members of the pilot Toronto Design Review Panel, is an active member of the OPPI Urban Design Working Group (UDWG) and a founding member of the Council for Canadian Urbanism (CanU). Eric regularly lectures on urban design, architecture and planning issues, and he is frequently asked to provide television and radio commentaries on current urban design, architecture and planning issues.

TURGEON, ALEXANDRE

(BE04)

Fondateur et président exécutif de l'organisme Vivre en Ville. Il est directeur général du Conseil régional de l'environnement-ÉcoBâtiment de la Capitale nationale depuis 1996 et agit en tant que président exécutif du Centre de l'environnement-ÉcoBâtiment depuis 2003. Il possède un baccalauréat en urbanisme de l'UQAM, une maîtrise en aménagement du territoire et développement régional de l'Université Laval et une formation de deuxième cycle en administration publique de l'ÉNAP. À travers ses différentes fonctions administratives et professionnelles et par la mise en œuvre de projets de démonstration comme la coopérative d'habitation Vivre en Ville et le Centre Culture et Environnement Frédéric Back à Québec, Alexandre Turgeon travaille à sensibiliser les décideurs québécois à la pertinence des principes du développement durable et cherche à en concrétiser l'application au sein de nos collectivités. À titre de conférencier et de formateur, Alexandre Turgeon a présenté les idées de Vivre en Ville devant des clientèles formées de décideurs, d'industriels, de développeurs et d'étudiants.

WAGGONNER, DAVID

(NE09)

J. David Waggonner III, FAIA is principal of Waggonner & Ball Architects, a New Orleans-based architecture and planning firm. He received his undergraduate education at Duke University, and a Master of Architecture from Yale University. Priority in the architectural practice has been given to institutional work, in which a long term perspective is taken. Mr. Waggonner has served as principal-in-charge of multiple award-winning architectural projects in urban design, education, ecclesiastical, judicial, office, hotel, retail, renovation and restoration categories. He is the initiator of the Dutch Dialogues process, working with the Dutch to use water systems to add safety and value in New Orleans.



Biographie des conférenciers

WEBSTER, JESSICA

(EE03)

Jessica Webster is a Community Energy Planning Analyst CanmetEnergy, the energy research and development division of the federal government of Natural Resources Canada. Jessica's work is focused on methodology development for characterizing and mapping energy and greenhouse gases in communities. Jessica has worked with leading cities in energy planning including the City of Calgary and the City of Prince George. Jessica is a provisional member of CIP/OPPI.

WESTLAKE, MICHAEL

(BE01)

Michael currently manages strategic elements of INAC's Climate Change Adaptation Program. This program has been active in partnering with aboriginal and northern peoples on projects that assess the risks and vulnerabilities of climate change, as well as put in place plans to deal with the various issues.

YING, SHENG

(SE08)

Sheng Ying (main presenter) is a Research Fellow and Urban Planner at the Department of Research, Shanghai Tongji Urban Planning & Design Institute, China. He studied town planning at the department of Civic Design, the University of Liverpool, UK, and holds a master's degree of Master of Civic Design (MCD). His research interest covers regional and local planning, urbanization issues and low carbon city planning.

ZEEG, TAYLOR

(EE03)

Taylor Zeeg, MCIP is an Associate with Compass Resource Management Ltd. Taylor is a professional planner whose experience spans energy resource and economic analysis, climate change adaptation, urban development, the municipal policy context and group facilitation. Recent assignments include an Ontario District Energy Assessment for Ontario Power Authority, Climate Change Adaptation Plan for Whale Cove, Nunavut, and a number of district energy feasibility studies for municipalities throughout the Pacific Northwest.

ZHANG, YAZHAO

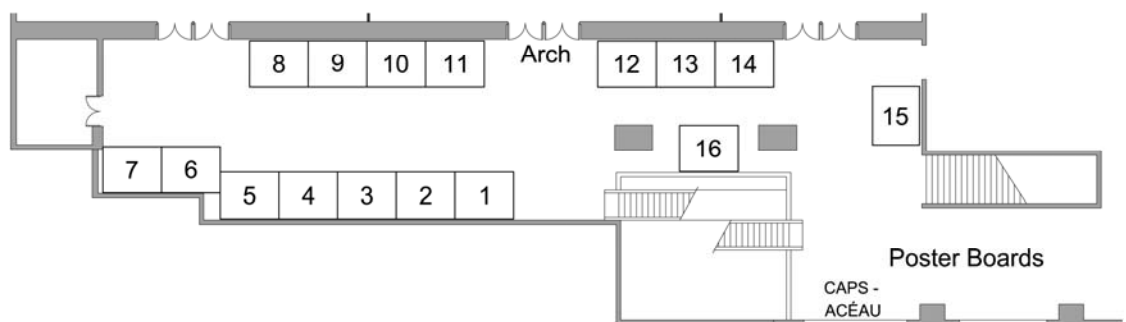
(SE08)

Yazhao Zhang is Deputy Director General and Chief Planner of Urban Planning Bureau of Yancheng, Jiangsu Province, China. Yazhao Zhang's career span the field of education, professional practice and administration. He has a long-standing research interest in urban design and policy making.



Exposants

Foyer Salle de bal - Niveau 4



- #1 Fondation des maladies du cœur du Canada - Healthy Canada by Design
- #2 Commission de la Capitale Nationale
- #3 Newalta Corporation
- #4 Transport Canada – Programme de transport urbain
- #5 Fanshawe College
- #6-7 UBC Press & McGill – Queen’s University Press
- #8 Conférence ICU / IUA 2011 - L’urbanisme à l’œuvre - bâtir des liens dans un monde interrelié
- #9 Écocité Sommet Mondial
- #10 AON Insurance Reed Stenhouse Inc.
- #11 La Personnelle - Assurance de groupe auto et habitation
- #12 City of Calgary
- #13 SIRE Technologies
- #14 Fonds municipal vert de la FCM
- #15 SCHL
- #16 Ressources Naturelles Canada
- #17 Conférence ACÉAU

Level 3

- #18 Institut canadien des urbanistes
- #19 Ordre des urbanistes du Québec

Commanditaires

L'ICU et le comité du congrès 2010 tiennent à remercier les commanditaires suivants :

DIAMANT



THE CITY OF
CALGARY

PLATINE

NEWALTA

OR

Montréal 



THE CITY OF
CALGARY

THE CITY OF
Edmonton



Patrimoine
canadien Canadian
Heritage



SCHL CMHC
AU CŒUR DE L'HABITATION



Transports
Canada Transport
Canada

ARGENT



Communauté métropolitaine
de Montréal

BRONZE





SATURDAY OCTOBER 2			SAMEDI 2 OCTOBRE		
ROOM	LEVEL		SALLE	NIVEAU	
8:30 - 12:00 ACUPP Visioning Exercise	Salon 1	2	8:30 - 12:00 Atelier "remue-méninges": Une nouvelle vision pour l'APUCU	Salon 1	2
9:00 - 16:00 ITW2 - Design Charrette	Kafka - Lamartine	A	9:00 - 16:00 ITW2 - Design Charrette	Kafka - Lamartine	A
9:00 - 16:00 ITW1 - Two Day Module - Climate Change Workshop (English)	Musset	A	9:00 - 16:00 ITW1 - Two Day Module - Climate Change Workshop (Anglais)	Musset	A
9:00 - 16:00 ITW1 - Module de deux jours - Atelier sur les changements climatiques (French)	Hémon	A	9:00 - 16:00 ITW1 - Module de deux jours - Atelier sur les changements climatiques (Français)	Hémon	A
13:00 - 16:00 W3 - Mainstreaming Climate Change Mitigation and Adaptation within the Curriculum of Planning Schools	Drummond West	3	13:00 - 16:00 W3 - Intégration de la limitation des effets du changement climatique et de l'adaptation aux changements climatiques dans le programme des écoles d'urbanisme	Drummond Ouest	3
13:00 - 16:00 W4 - Aiming To Become The First Carbon Neutral Village In North America	Drummond Centre	3	13:00 - 16:00 W4 - Comment devenir le premier village neutre en carbone de l'Amérique du Nord	Drummond Centre	3
13:00 - 16:00 W5 - Getting Ahead of Climate Change - Guiding the Adaptation of Forest-based Communities in Canada	Drummond East	3	13:00 - 16:00 W5 - Anticiper les changements climatiques - Guide d'adaptation à l'usage des collectivités situées en zone forestière au Canada	Drummond Est	3
13:00 - 16:00 W7 - Sustainable Neighbourhood Retrofit Action Plan (SNAP) for County Court community, Brampton, Ontario"	Salon 6-7	3	13:00 - 16:00 W7 - Plan de rénovation durable des quartiers (SNAP) et aménagement d'un terrain de jeu à Brampton, en Ontario	Salon 6-7	3
13:00 - 17:00 Mobile Workshops MW 5 - Quartier International MW 6 - Quartier des spectacles MW 7 - Montreal Harbourfront MW 8 - Montreal's Underground City			13:00 - 17:00 Ateliers Mobiles MW 5 - Quartier International MW 6 - Quartier des spectacles MW 7 - Havre de Montréal MW 8 - Montréal souterrain		
16:30 - 18:00 Opening Address - Wade Davis	Ballroom	4	16:30 - 18:00 Discours d'ouverture - Wade Davis	Salle de bal	4
18:30 - 20:30 Welcome Reception	Gare Windsor 1100 de la Gauchetière West		18:30 - 20:30 Réception de bienvenue	Gare Windsor 1100 de la Gauchetière West	



SUNDAY OCTOBER 3			DIMANCHE 3 OCTOBRE		
	ROOM	LEVEL		SALLE	NIVEAU
7:00 - 8:30 Plenary Breakfast - Fatimata Dia Touré	Ballroom	4	7:00 - 8:30 Petit-déjeuner en séance plénière - Fatimata Dia Touré	Salle de bal	4
8:30 - 10:00 Keynote Address - Dr. Andrew Weaver	Ballroom	4	8:30 - 10:00 Conférence principale - Dr. Andrew Weaver	Salle de bal	4
10:00 - 10:30 Break	Exhibit Area	4	10:00 - 10:30 Pause	Aire d'exposition	4
10:30 - 12:00 BE01 - The Nunavut Climate Change Partnership	Salon 1	2	10:30 - 12:00 BE01 - Partenariat établi avec le Nunavut concernant le changement climatique	Salon 1	2
10:30 - 12:00 BE02 - Climate Change Adaptation Planning in Atlantic Canada (Bilingual)	Salon 4-5	2	10:30 - 12:00 BE02 - Programme d'adaptation au changement climatique au Canada atlantique (Bilingue)	Salon 4-5	2
10:30 - 12:00 BE03 - Using Modeling to Study Climate: Models, Projections and Scenarios	Salon 6-7	3	10:30 - 12:00 BE03 - Étudier le climat par la modélisation : modèles, projections et scénarios	Salon 6-7	3
10:30 - 12:00 EE01 - The Economics of Climate Change and Risk Management Tools	Salon A	B	10:30 - 12:00 EE01 - Les enjeux économiques et outils de gestion du risque lié au changement climatique	Salon A	B
10:30 - 12:00 EE02 - Overview of the Western Climate Initiative. Regional Cap-and-Trade Program	Salon B	B	10:30 - 12:00 EE02 - Le système régional de plafonnement et d'échange de droits d'émissions de GES de la Western Climate Initiative	Salon B	B
10:30 - 12:00 NE01 - Sea-level Rise and Coastal Communities in Canada and Abroad	Kafka-Lamartine	A	10:30 - 12:00 NE01 - Élévation du niveau de la mer et localités côtières du Canada et d'ailleurs	Kafka-Lamartine	A
10:30 - 12:00 NE02 - Food Security and Agriculture in a Changing Climate: An Oxymoron?	Drummond East	3	10:30 - 12:00 NE02 - Sécurité alimentaire et agriculture dans un contexte de changement climatique : un oxymoron ?	Drummond Est	3
10:30 - 12:00 NE03 - Canada's Changing North: Climate Change Science in Northern Canada	Jarry-Joyce	A	10:30 - 12:00 NE03 - Changement du Nord canadien : la science du changement climatique dans le Nord canadien	Jarry-Joyce	A
10:30 - 12:00 NE05 - Bridging the Gap between Research and Adaptation to Climate Change: Case Studies from Québec	Hémon	A	10:30 - 12:00 NE05 - Comblant le fossé entre la recherche et l'adaptation au changement climatique : études de cas du Québec	Hémon	A
10:30 - 12:00 SE01 - The Radical Shift: The Effects of Global Warming on our Way of Life	Drummond West	3	10:30 - 12:00 SE01 - Le changement radical : les effets du réchauffement climatique sur nos modes de vie	Drummond Ouest	3
10:30 - 12:00 SE02 - Guarding Our Health: Planning for the Health Impacts of Climate Change	Drummond Centre	3	10:30 - 12:00 SE02 - Préservons notre santé : prévision des effets sanitaires du changement climatique	Drummond Centre	3
10:30 - 12:00 Global Planners Networking Session - Workshop/Open Forum	Salon C	B	10:30 - 12:00 Séance de réseautage du Global Planners Network (GPN) - Atelier et discussion ouverte	Salon C	B
12:00 - 13:30 CIP Awards Luncheon	Ballroom	4	12:00 - 13:30 Déjeuner de remise des prix de l'ICU	Salle de bal	4



SUNDAY OCTOBER 3	ROOM	LEVEL	DIMANCHE 3 OCTOBRE	SALLE	NIVEAU
13:30 - 15:00 International Plenary Address - "Climate Change + Communities: What Planners Around the World are Doing" Nicolas Buchoud, CFDU Paul Farmer, APA Ann Skippers, RTPI	Ballroom	4	13:30 - 15:00 Conférence plénière Internationale - « Changement climatique et collectivités : les mesures prises par les urbanistes du monde entier » Nicolas Buchoud, CFDU Paul Farmer, APA Ann Skippers, RTPI	Salle de bal	4
15:00 - 15:30 Break	Aire d'exposition	4	15:00 - 15:30 Pause	Aire d'exposition	4
15:30 - 17:00 BE04 - Climate Change Action on the Ground: Sustainable Transportation Case Studies	Hémon	A	15:00 - 15:30 BE04 - Action face au changement climatique sur le terrain : études de cas de transport durable	Hémon	2
15:30 - 17:00 BE05 - Municipalities at the Forefront of Climate Change Adaptation: Canadian Case Studies and Leading Edge Action in Toronto	Salon 6-7	3	15:30 - 17:00 BE05 - Les municipalités en première ligne de l'adaptation au changement climatique : études de cas canadiens et démarches avant-gardistes à Toronto	Salon 6-7	3
15:30 - 17:30 BE06 - Climate Change Adaptation on the Ground: Land Use Case Studies	Salon A	B	15:30 - 17:30 BE06 - Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas d'utilisation du sol	Salon A	B
15:30 - 17:30 EE03 - Preparing the Energy Resilient Community: How Can Planners Respond?	Salon B	B	15:30 - 17:30 EE03 - Aider la collectivité à s'adapter aux évolutions énergétiques : quelles solutions les urbanistes peuvent-ils apporter ?	Salon B	B
15:30 - 17:00 EE05 - Health-Conducive Urban Planning in Response to Climate Change Issues	Drummond West	3	15:30 - 17:00 EE05 - L'urbanisme favorable à la santé pour répondre aux enjeux des changements climatiques	Drummond Ouest	3
15:30 - 17:00 NE04 - Quantifying Carbon Impact on New Development and Policies: The AECOM Model	Kafka- Lamartine	A	15:30 - 17:00 NE04 - Déterminer l'impact du carbone sur les nouvelles réalités et politiques : le modèle AECOM	Kafka- Lamartine	A
15:30 - 17:00 NE06 - CIP Climate Change Planning Tools	Jarry-Joyce	A	15:30 - 17:00 NE06 - Outils de planification du changement climatique de l'ICU	Jarry-Joyce	A
15:30 - 17:00 SE03 - The Use of Scenario Planning to Account for Climate Change Variability and Uncertainty in Community Adaptation Planning	Salon 3	A	15:30 - 17:00 SE03 - Le recours à la création de scénarios pour rendre compte de la variabilité des changements climatiques et de l'incertitude des plans d'adaptation des collectivités	Salon 3	A
15:30 - 17:00 SE04 - Climate Change Adaptation on the Ground: Case Studies	Salon 1	2	15:30 - 17:00 SE04 - Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas	Salon 1	2
15:30 - 17:00 SE05 - Bringing Down Silos to Deal with Climate Change: Perspectives from the professions	Drummond Centre	3	15:30 - 17:00 SE05 - Lutter contre les cloisonnements administratifs dans les politiques d'adaptation au changement climatique : perspectives professionnelles	Drummond Centre	3
15:30 - 17:00 SE06 - Kimberley's Climate Change Adaptation Project: Visualizing Community Impacts, and Adaptation and Mitigation Options	Drummond East	3	15:30 - 17:00 SE06 - Projet d'adaptation au changement climatique de Kimberley : représentation des effets sur la collectivité et des choix d'adaptation et d'atténuation	Drummond Est	3
15:30 - 17:00 WSE01 - First Nations: Collaborative Opportunities for Navigating Climate Change	Salon C	B	15:30 - 17:00 WSE01 - Premières nations : occasions de collaboration pour traverser les changements climatiques	Salon C	B
15:30 - 17:00 PFF Session - The Planning Profession is Changing	Salon 4-5	2	15:30 - 17:00 Séance PFF - La profession de l'urbanisme évolue	Salon 4-5	2
18:00 - 19:00 Pre-gala reception	Ballroom Foyer	4	18:00 - 19:00 Réception d'avant-gala	Foyer salle de bal	4
19:00 - 23:00 CIP Gala Dinner	Ballroom	4	19:00 - 23:00 Dîner de gala	Salle de bal	4



MONDAY OCTOBER 4	ROOM	LEVEL	LUNDI 4 OCTOBRE	SALLE	NIVEAU
7:00 - 8:30 Plenary Breakfast - Marni Cappe MCIP	Ballroom	4	7:00 - 8:30 Petit-déjeuner en séance plénière - Marni Cappe MICU	Salle de bal	4
8:30 - 10:00 Keynote Address - Chantal Hébert The Canadian political landscape: is climate change falling through the cracks ?	Ballroom	4	8:30 - 10:00 Conférence principale - Chantal Hébert Le paysage politique canadien relègue t-il le changement climatique aux oubliettes?	Salle de bal	4
10:00 - 10:30 Poster Display presentations	Poster Display area	4	10:00 - 10:30 Présentation d'affiche	Aire de présentation d'affiche	4
10:30 - 12:00 BE07 - Climate Change and the Built Environment - Global Planners Network Partners	Salon 1	2	10:30 - 12:00 BE07 - Le changement climatique et l'environnement bâti : perspectives internationales	Salon 1	2
10:30 - 12:00 BE08 - Racing Against the Tide: Climate Change and Low Carbon Development Planning in Guyana, South America	Salon 4-5	2	10:30 - 12:00 BE08 - Course contre la montre : changement climatique et plan de développement à faible émission de carbone en Guyane, Amérique du Sud	Salon 4-5	2
10:30 - 12:00 BE09 - Climate Change Adaptation on the Ground: Planning for the Long Term	Salon 6-7	3	10:30 - 12:00 BE09 - Adaptation au changement climatique sur le terrain : planification à long terme	Salon 6-7	3
10:30 - 12:00 EE06 - Climate Change Action on the Ground: The Economic Tools	Salon A	B	10:30 - 12:00 EE06 - Action face au changement climatique sur le terrain : les outils économiques	Salon A	B
10:30 - 12:00 EE07 - Shifting Gears: How to Manage Cities in the Energy-Climate Era	Salon B	B	10:30 - 12:00 EE07 - Passer à la vitesse supérieure : comment gérer les villes à l'ère du changement climatique et de la révolution énergétique	Salon B	B
10:30 - 12:00 EE08 - Moving from the Theoretical to the Practical	Kafka-Lamartine	A	10:30 - 12:00 EE08 - Passer de la théorie à la pratique	Kafka-Lamartine	A
10:30 - 12:00 NE07 - Disaster Risk Management and Land Use Planning: Issues and Perspectives in the Context of Climate Change	Hémon	A	10:30 - 12:00 NE07 - Gestion des risques de sinistre et aménagement du territoire : enjeux et perspectives dans le contexte des changements climatiques	Hémon	A
10:30 - 12:00 NE08 - More Talk, More Action	Jarry-Joyce	A	10:30 - 12:00 NE08 - Davantage de discours, davantage d'action	Jarry-Joyce	A
10:30 - 12:00 NE09 - A New Paradigm for Safe Delta Development	Salon C	B	10:30 - 12:00 NE09 - Nouveau paradigme pour une croissance sécuritaire dans les deltas	Salon C	B
10:30 - 12:00 SE07 - Climate Change Adaptation on the Ground: Canadian Case Studies	Drummond West	3	10:30 - 12:00 SE07 - Adaptation au changement climatique sur le terrain : études de cas canadiens	Drummond Ouest	3
10:30 - 12:00 SE08 - Climate Change Adaptation on the Ground: Case Studies for Tuktotaktuk and Shangai	Drummond Centre	3	10:30 - 12:00 SE08 - Adaptation au changement climatique sur le terrain : Étude de cas à Tuktoyaktuk et Shanghai	Drummond Centre	3
10:30 - 12:00 SE09 - Climate Change Adaptation - Planning for Heat's Impact on Health	Drummond East	3	10:30 - 12:00 SE09 - Adaptation au changement climatique - Prévoir les effets de la chaleur sur la santé	Drummond Est	3
12:00 - 13:30 Luncheon with guest speaker Jean Charest, Premier of Quebec	Ballroom	4	12:00 - 13:30 Déjeuner avec conférencier invité - Jean Charest, Premier ministre du Québec	Salle de bal	4
13:30 - 15:00 Keynote Address - Jan Gehl People Cities = Sustainable Cities	Ballroom	4	13:30 - 15:00 Conférence principale - Jan Gehl Villes du peuple = Villes durables	Salle de bal	4
15:00 - 15:15 Break	Exhibit Area	4	15:00 - 15:15 Pause	Aire d'exposition	4
15:15 - 16:15 Plenary session: Building Capacity to Adapt & Mitigate	Ballroom	4	15:15 - 16:15 Séance plénière : Renforcement des capacités d'adaptation et d'atténuation	Salle de bal	4
16:15 - 17:15 Drafting of a Declaration on Climate Change and Communities: A Call to Action	Drummond West	4	16:15 - 17:15 Projet de déclaration sur le changement climatique et les collectivités : un appel à l'action	Drummond Ouest	4
15:00 - 16:00 Student Scholarship Trust Fund AGM	Fréchette	3	15:00 - 16:00 AGA du Fonds en Fidécimmis pour étudiants en urbanisme et aménagement	Fréchette	3
17:00 - 18:00 CIP Annual General Meeting	Hémon	3	17:00 - 18:00 Assemblée générale annuelle de l'ICU	Hémon	3
19:30 University Alumni Receptions Dalhousie, McGill, Queen's, UBC, Toronto, Waterloo and York	Thursday's Bar 1449 Crescent Street		19:30 Réception en l'honneur des anciens élèves Dalhousie, McGill, Queen's, UBC, Toronto, Waterloo and York	Bar Thursday 1449, rue Crescent	



TUESDAY OCTOBER 5	ROOM	LEVEL	MARDI 5 OCTOBRE	SALLE	NIVEAU
7:00 - 8:30 Plenary Breakfast - A Call to Action Thomas Duchaine, MICU & David Witty, FCIP	Ballroom	4	7:00 - 8:30 Petit déjeuner - Appel à l'action Thomas Duchaine, MICU David Witty, FCIP	Salle de bal	4
8:30 - 10:00 Global Planners Network Partners : Conference Declaration and GPN Climate Change Communiqué Bruce Knight, AICP Christine Platt, CAP Neil Savery, PIA Ann Skippers, RTPI	Ballroom	4	8:30 - 10:00 Les partenaires du Réseau mondial des urbanistes : Déclaration du Congrès et communiqué du GPN Bruce Knight, AICP Christine Platt, CAP Neil Savery, PIA Ann Skippers, RTPI	Salle de bal	4
10:00 - 10:30 Break	Exhibit Area	4	10:00 - 10:30 Pause	Aire d'exposition	4
10:30 - 12:00 Closing Address - Larry Beasley, CM FCIP Putting Words into Action: Setting an Agenda for Planners + Climate Change	Ballroom	4	10:30 - 12:00 Discours principal de clôture - Larry Beasley, CM FCIP Passer des mots à l'action: établir un programme pour les urbanistes en lien avec le changement climatique	Salle de bal	4